

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Egész évre ... 1080 Lej
Fél évre ... 540 Lej
Negyed évre ... 270 Lej
Havonta ... 90 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucarestiben 50 banival több

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.
Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főberceg-ut.)
Sürgönycím: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.
Megjelenik naponta reggel.

Ne fejbólintókat!

Néhány nap múlva újból megindul az adóprés, amely eddig minden esztendőben egyre kiméletlenebb módon működött. A gazdasági helyzet rosszabbodása arányában emelkedtek az adók és e méltánytalan adókivetési eljárás olyan terheket rakott a polgárság vállára, amely alatt szinte össze kellett roppanniuk még a legerősebbeknek is. A romániai közélet tele volt hangos adópanaszokkal, amelyek immáron még a pénzügyminiszter fülében levő vattán is keresztül hatoltak. Ennek tulajdonítható talán, hogy a pénzügyi kormányzat is megsokallta az adóalanyok nyuzását és körrendeletben utasította az összes pénzügyigazgatóságokat, hogy az idej adókivetéseknél legyenek tekintettel az adófizető polgárok vagyoni helyzetére és méltányosan járjanak el az adóösszegek megállapításánál.

A mérsékltre intő miniszteri körrendeletet az aradi pénzügyigazgatóság is megkapta és nincs jogunk kételkedni abban, hogy az aradi pénzügyi adminisztrátor a rendelet szellemében fog is intézkedni. E napokban állítják össze azokat a bizottságokat, amelyek a törvény értelmében az adók megállapítását végzik. Az adókivető-bizottságok tagjai tudvalevőleg a pénzügyigazgatóság delegáltjából, a kincstári előadóból és az adófizető polgárság képviselőjéből állanak. A polgárság delegáltját az adófizetők érdekképviselői, többnyire a városi tanács, meg a kereskedelmi és iparkamara jelölik ki s a delegátusoknak az a feladatuk a bizottságban, hogy ott az adófizetők érdekeit képviseljék.

Olyan feladat ez, amelyre csak minden tekintetben rátermett ember vállalkozhatik. A polgárság érdekeit képviselő bizottsági tag a költségvetés szerepét játssza és minden erejével arra kell törekednie, hogy a kincstár képviselőinek igényeit a való viszonyok színvonalára mérsékelje. Vigyázni kell, hogy ne öletszerűen és a külső látszat alapján róják ki a horribilis adóösszegeket, hanem az adóalany vagyoni helyzetének és jövedelmeinek pontos megállapítása után. Harcolnia kell minden egyes polgár érdekében, mintha csak a saját adójáról lenne szó, mert ebbe a fontos és nagy felelősséggel járó pozícióba a polgárság azért küldte éppen őt, mert benne érdekeinek gerinces és hátor szöszölőjét kívánta látni.

A polgárság képviselőjét delegáló testületnek tehát elsődrendű kötelessége, hogy jól megválogassa azokat az embereket, akiket ezzel a nehéz feladattal megbiz. Nem udvariasan mosolygó urak kellenek oda, akik mindenre rámondják az ament, hanem erélyes és öntudatos férfiakra van szükség. Harcolni, érvelni, meggyőzni pedig csak az tud, aki nem a Fejbőlintó János szerepét vállalja a bizottságban, amely megbízottainak ugyszólván az existenciája felet dönt. Oda talpig ember, talpig férfi kell, aki szembe mer és szembe is tud szállni a tulzott adó-igényekkel, s akinek felépése olyan, hogy érvényt is tud szerezni a miniszter intenciójának és valóban megvédi polgártársai érdekét.

Stresemann német külügyminiszter kioktatja Románia új berlini követét a kisebbségi kérdéstről

A „Tägliche Rundschau“ Petrescu-Comnenről. — A kisebbségi kérdés újra az európai politika középpontjába került.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójától.) A román kormány, mint ismeretes, röviddel ezelőtt Petrescu-Comnen-t, aki addig Romániát éveken át a Népszövetségnél képviselte, nevezte ki berlini követévé. Stresemann birodalmi külügyminiszter napilapja, a „Tägliche Rundschau“ most terjedelmes cikkben foglalkozik Petrescu-Comnen-nel és az új román követet megleckézteti a kisebbségi kérdésben tanúsított magatartása miatt. Diplomáciai körökben a „Tägliche Rundschau“ cikke nagy feltűnést keltett, mivel szinte példa nélkül áll, hogy egy külügyminiszteri szócső ilyen feltűnő bírálatban részesítsen egy ugyanabban az országban akreditált külföldi diplomatát. A cikk, amely valószínűleg következményeket fog maga után vonni, a következőképen hangzik:

Románia röviddel ezelőtt kinevezett berlini követe, Petrescu-Comnen ur igen különös prologussal vezette be jövőbeli működését. Olyan államban kell népét képviselnie, amelynek az a szerencsétlenség jutott osztályrészül, hogy testvérei több, mint egy félútat európai államban elnyomott nemzeti kisebbségként élnek és erre

Petrescu-Comnen ur Párisban, pont Párisban, olyan beszédet tart, amelyben a kisebbségvédelem megszüntetését követeli.

Egy előadásban, amelyet nevezett ur néhány nap előtt a francia nemzetközi jogi intézetben tartott, a nemzeti kisebbségek agitációjáról beszélt, panaszkodott, hogy néhány európai állam szuverenitását a kisebbségi szerződések megsértik és végül kifejezte ama reményét, hogy Európa közvéleménye rövidesen megfogja szüntetni ezt az igazságtalan állapotot.

Tudni kell, hogy Petrescu-Comnen ur eddig Bernben volt követ és egyúttal állandó képviselője Romániának a Népszövetségnél. Az volt tehát

a feladata, hogy Európa közvéleményét a romániai nemzeti kisebbségek helyzetét illetőleg úgy informálja, hogy egy X-ből U-t csináljon és a kisebbségek panaszait megcáfolja.

Ugyilátszik ezt a működését legjobban akként gondolta befejezni, hogy a kisebbségi kérdés terén gyűjtött tapasztalataiból azt a következtetést találja fel, hogy a kisebbségi jogokat meg kell szüntetni.

El kell ismerni, hogy diplomatikusan járt el. Valóban súlyos bűncselekmény, hogy a kisebbségvédelmi szerződéseket 1919-ben az antant-hatalmak csupán keleti szövetségeseikre kényszerítették rá, magukra nézve azonban nem fogadták el. Így eltekintve Ausztriától, Magyarországtól s Bulgáriától, tehát a legyőzött államoktól,

csupán Románia, Jugoszlávia, Csehszlovákia és Lengyelország írták alá a kisebbségvédelmi szerződéseket,

Franciaország és Olaszország azonban, habár szintén nemzetiségi államokká váltak, úgy érzik — a fascisták nyíltan hangoztatják is —

hogy nem kötelesek idegen nemzetiségű polgáraikat jogi személyekként kezelni. Megérthető, hogy a nemzetközi kötelezettségek eme egyenlőtlensége kinosan érinti a megnevezett kis államokat. Ez az állapot valóban a csekélyebb szuverenitás mellékkizét érezteti.

Petrescu-Comnen-nek idáig kétségkívül igaza van. A végső következtetés, amelyet ebből a tételből levont, azonban teljesen téves. Ha Franciaország és Olaszország nem ismerik a kisebbségvédelmet, holott szövetségeseikre egy világos pillanatban rákényszerítették, abból helyes logika szerint az következik, hogy

nekik is fel kell venniük törvénytáruikba, nem pedig az, hogy a többi államok szintén szabad kezet kapjanak,

hogy nemzeti kisebbségeikkel déltiroli mintára szabad zsákmányként bánjanak. A román diplomata alaposan téved, ha azt állítja, hogy Európa közvéleménye egyre jobban-jobban elfordul a kisebbségvédelem gondolatától. Hál' Isten, ennek éppen az ellenkezője áll. A közvélemény évről-évre erélyesebben követeli, hogy a délkelet-európai államok szerződés-szegéseinek véget vessenek.

A kisebbségvédelem gondolata egyre erősbödik és azoknak az államoknak határainál sem áll meg, amelyek a kisebbségvédelmet alapjában elutasítják.

Ezt az erősbödést elősegíti az a körülmény, hogy a délkelet-európai népek is részben kölcsönös kisebbségi és többségi viszonyban állanak egymással és hasonló a helyzet Franciaország és Olaszország, a jelen két leghevesebb riválisa között is. Olaszország egyre hangsúlyosabban nemzeti jogokat követel a Franciaországban és a francia gyarmatokon lakó olaszok számára. Franciaország is egyre jobban érzi, hogy mi is az a kisebbségi kérdés, amelyet a háboru előtt csak hallásból ismert. Bretonjai és baszkjai, későn ugyan, de mégis ráeszméltek arra, hogy külön népek, az elszázi németek pedig alaposan kijózanodtak a gall szellem iránt való rajongásból.

A kisebbségi kérdés, amely a háboru előtt Európa legnagyobb része számára ismeretlen dolog volt, most a politikai élet középpontjába került és józan megoldása az európai béke legelső feltételeinek egyike.

Az eddigi strucc-politika folytatásával csupán neveltségessé teszik magukat a felelős államférfiak. Reméljük, hogy Petrescu-Comnen ur, mihelyt Berlinben megmelegsik, jó barátokra akad, akik ezt megmagyarázzák neki, valamint felvilágosítják arról is, hogy mint a kisebbségvédelem ellenfele, Berlinben nem számíthat sok helyeslőre. Ez ugyanis sok millió idegenben élő németek nemzetközileg biztosított joga ellen való harcot jelent.

A „Tägliche Rundschau“ cikke nemcsak a bevezetésben említett körülmények következtében bír fokozott érdekességgel, hanem azért is, mivel világosan leszögezi a német birodalomnak, a népszövetségi tanács egyik legjelentősebb állandó tagjának álláspontját a kisebbségi kérdésben.

A munkanélküliekért.

Két aradi kisleányka kiflipénze. — Egy aradi vállalat tízezer lejes adománya. — A munkanélküliek felhívása.

(Arad, január 23.) A munkanélküliek égbekiáltó nyomorúságáról írott cikkek visszhangra találtak Aradváros közönségénél. Nagy arányokban és — amint értesülünk — eredményesen folyik a gyűjtés, amely első segínyt nyújt az éhező, fázó munkáscsaládoknak. A gyűjtési akciónak talán legmeghatóbb jelene az Aradi Közlöny kiadóhivatalában játszódtott le ma délelőtt. Benyt az eiton két csinosan öltözött, 10—12 éves kisleány, kezükben egy cédulát, meg néhány lejt szorongatnak. Félszerű lépnek az egyik asztalhoz:

— Kérem szépen, hol lehet az adományt átadni?

— Miféle adományról van szó, kedves?

— A munkanélkülieknek... Teccik tudni mi is olvastuk a Közlönyben, hogy a kis munkásgyerekek éheznek, nincs aki kenyéret adjon nekik. Mi minden nap reggelizünk, ebédünk és vacsorázunk, de még uszonára is kapunk kiflipénzt a mamától. Gondoltuk, hogy ha a szegény gyerekeknek kenyérre sem telik, mi elieszünk az uszonna-kifli nélkül is és összebeszélünk Ilonkával, hogy összegyűjtjük azokat a lejekeket, amit kiflire kapunk és odaadjuk a munkanélküliek gyerekeinek — kenyérre.

És a pergönyelvű, bátor kisleány felmutatja a papirdarabot, amelyről megilletődve olvastuk:

Golomegy Ella kiflipénz-gyűjtése 10 lej.
Kelly Ilonka " " " 10 lej.

És a papírosra rásimult a gyűrött, szakadt 20 lejes bankjegy, a legszebb adomány, amelyet a tiszta, nemes gyermekszív küld a sápadt, éhező kis pajtásoknak. Bárcsak azok a szívek is megértenék a nyomor segélykérő szavát, amelyeket tömött pénztárca fed. Nábóbaink dus asztalainál csak egyszer legyen soványabb a menü, mert „valahol talán utoljára álmodik a nyomor!”

Az aradi munkanélküliek intézőbizottságától közlés végett ma az alábbi értesítést kaptuk:

Az aradi munkanélküli munkások intézőbizottsága értesíti Aradváros közönségét, hogy a munkanélküli munkások felszervezésére nagyarányú társadalmi akciót kezdeményezett. A bizottság célja, hogy a munkanélküliség által feneketlen nyomorba taszított 5000 munkáscsaládnak addig is pillanatnyi segínyt és támogatást adjon, amíg az illetékes hatóságok a munkanélküliek segélyezését intézményesen meg nem oldják. A munkanélküliek intézőbizottsága, amelyet a munkanélküli munkások akarata állított az akció élére, arra kéri fel mindazokat, akik erkölcsi kötelességüknek tartják, hogy valamilyen formában a társadalom ezen mostoha gyermekeinek támogatására siessenek, hogy adományaikat, pénzbeliakat s természetbenieket egyaránt a bizottsághoz, (Munkás Otthon, 4-es számú szoba), minél hamarabb juttassák el, annál is inkább, mert a munkanélküliek segélyezése és a munkanélküli-konyha működése már február elsején kezdetét veszi. Ugyancsak felkéri a bizottság mindazokat a személyeket és közösségeket, amelyek saját elhatározásukból gyűjtési akciókat kezdeményeztek, hogy gyűjtésük eredményét minél előbb a bizottsághoz továbbítani sziveskedjenek. Örömmel jelenti a bizottság, hogy egy magát megnevezni nem akaró aradi vállalat 10.000 lejt juttatott ma hozzánk a munkanélküliek segélyezésére. Közli még a munkanélküli-bizottság, hogy köszönettel vette tudomásul az Aradi Közlönynek azt az elhatározását, hogy a hozzá beérkező adomá-

nyokat készséggel juttatja el a munkanélküliek bizottságához. A munkanélküli munkások intézőbizottsága nevében: Ehling Lajos elnök.

Dr. Lázár Ágoston alispán ma rendeletet adott ki az egyes községeknek arról, hogy ké-

A kormány letörli a lejtstabilizáció spekulánsait. Badulescu pénzügyi államtitkár hivatalos nyilatkozatban cáfolja a lejt stabilizálásáról forgalomba került híreket.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Badulescu pénzügyi államtitkár vasárnap délelőtt magához kérte a sajtó képviselőit, hogy a lejt stabilizációjával forgalomba került különböző hírekről és az azokat követő nyugtalanságról nyilatkozatot adjon. Badulescu kijelentette, hogy a forgalomba került hírek egytől-egyig hamisak és azoknak a hitallaláson kívül egyéb alapjuk nincsen.

A lejtstabilizáció kérdésében egyetlen egy személy van az országban, aki szavahihető nyilatkozatokat adhat és ez Burileanu, aki különben már meg is mondta, néhány nappal ezelőtt tett nyilatkozatában, hogy

a lejt stabilizációja a normális életet nem fogja érinteni, mivel az a napi kurzuson fog történni.

A gazdasági életet csak egyes spekulánsok alarminozták, hogy ezzel a maguk malmára hajtják a vizet és a zavarosban halászhasznának. Badulescu kérte a sajtót, hogy nyugtassák meg a közvéleményt és legyenek a kormány segítségére a spekuláció manővereinek letörésére. A spekulációnak a nagy nyereségekhez fűződő reménysegei meghiusultak

szítsenek pontos kimutatást a területükön levő munkanélküliekről. A rendelet szerint a kimutatásban szerepelnie kell annak, hogy az illető máshol munkanélküli van-e családjában, hány gyermeke van, egyedül álló-e, vagy családfenntartó. Az alispán ezzel meg akarja kimélni a munkanélkülieket attól, hogy Aradra bejöjjenek, mert egyelőre ugysem utat hatnak ki számukra segínyt és csak hiábavaló utat tesznek. A tablók beérkezése után az alispán hivatal megteszi a szükséges intézkedéseket az irányban, hogy azok a munkanélküliek, akik semmiféle megélhetési forrással nem rendelkeznek, gyorssegélyben részesülhessenek.

már, — mondotta az államtitkár — mert bizonyos, hogy a stabilizációt olyan árfolyamon fogják megvalósítani, amely nem képezheti tárgyát semmiféle spekulációnak. Később maga Burileanu a Nemzeti Bank kormányzója is nyilatkozott és kijelentette, hogy a lejt stabilizációjának az összes előfeltétel megvanak és azt közelebbről feltételül végre is fogják hajtani.

Egyelőre azonban a lejtstabilizáció kurzusát nem lehet nyilvánosságra hozni. Ha tehát valaki a stabilizációra vonatkozó és annak kurzusát érintő híreket hoz forgalomba, úgy az előfeltételül hamisak, mert a stabilizációs árfolyamot még a kormányhoz és a Banca Nationalához legközelebbi és kompetens körök sem tudják, annál is inkább, mert hiszen a stabilizáció árfolyama mindenkor az élet gazdasági körülményeivel van kapcsolatban és azt nehéz előre pontosan megállapítani.

Aggodalomra — mondotta a bankkormányzó — egyáltalában nincsen ok, legyenek nyugodtak az összes produktív erő és termelő szervezetek, mert a stabilizáció egyáltalában nem fogja érinteni a gazdasági piacot.

Üzembehelyezik a harmadik autóbust is Aradon.

Angel polgármester távirata. — Az új autóbustmenetrend.

(Arad, január 23.) Dr. Angel István polgármester ma este Bucurestiből táviratozott Kaufmann Károl aradi gépiparigazgatónak, amelyben jelezte, hogy a belügyminisztérium ma jóváhagyta az egy darab Renault-autóbust kölcsönvételét, amelyet a város az autóbustközlekedés kiegészítésére már régebben üzembe akart helyezni. A távirat alapján az új autóbust már holnap reggel beállítják a közuti forgalom lebonyolítására. Ezzel kapcsolatban megváltozik az autóbustközlekedés sor-

rendje is. Az új autóbust a Piata Avram Iancu (Szabadság-térről) az állomásig és vissza bonyolítja le a forgalmat és az eddig üzemben lévő két autóbust közül az egyik a Piata Avram Iancu (Szabadság-térről) a Mossóty-telepig, a másik a Piata Avram Iancu (Szabadság-térről) Aradulouigi (Ujaradig) és vissza közlekedik. Az új autóbust forgalomba helyezése lényegesen megkönnyíti Arad közuti forgalmát.

Szolgálatmegtagadás az aradi üzletvezetésén.

A fegyelmi bíróság drákói szigorral sújtott két takarítónőt, akik nem voltak hajlandók új beosztásukat elfoglalni.

(Az Aradi Közlöny tudósítójától.) A timisoarai (temesvári) üzletvezetőség, illetve most már forgalmi felügyelőség fegyelmi bíróságának Athanasta-tanácsa legutolsó ülésén a mindennapos fegyelmi eljárások megszokott szabályaitól eltérő ügyben hozott feltűnően súlyos ítéletet. Maga az ügy meglehetősen humoros az első pillanatra, azonban minden megmosolyogtató külsőségei mellett is nagyon komoly a lényege s csak így érthető meg, hogy a fegyelmi bíróság szinte drákói ítélettel torolta meg a legsúlyosabb fegyelmi vétségét: a szolgálat megtagadását. A fegyelmi ügy vádlottai Hegedűs Katalin és Pilger Piroska, a volt aradi üzletvezetőség két takarítónője. Büntük a lehető legsúlyosabb: megtagadták a szolgálatot azaz nem vállalták az aradi üzletvezetőség irodáinak kisprósát és kitakarítását.

A múlt év áprilisában ugyanis az aradi üzletvezetőséget átszervezték. Az átszervezés mint mindig, a tisztviselők nagy átcsoportosításával járt. Igen sok vezető állásban lévő tisztviselő került alacsonyabb beosztásba. Így például Leskő Sándor dr. osztályfőnök, aki a

távollévő üzletvezetőt gyakran helyettesítette, az átszervezés alkalmával az iktatóhivatal főnöke lett. Hegedűs Katalint és Pilger Piroskát, akik az átszervezésig majdnem tisztviselőknél érezhették magukat, hiszen ügyiratokat kézbesítettek egyik ügyosztályból a másikba, takarítónők gyanánt tartották meg továbbra is. Nekik azonban derogált ez a beosztás és kijelentették, hogy a söprít és a portörölőrongyot semmi körülmények között sem vállalják. Nem is tudták, hogy ezzel a szolgálatmegtagadás büntetnének minden kritériumát kimerítették s hogy ezért büntetés jár. Leskő dr. feljelentésére a timisoarai (temesvári) üzletvezetőség fegyelmi tanácsa megindította ellenük az eljárást, amely tegnap végződött ítélettel.

A tárgyaláson Leskő dr. kijelentette, hogyha ő az aradi üzletvezető helyettese elfogadta minden zugolódás nélkül az új beosztást, amely a régi beosztásához képest degradálás volt, a két szolgálatnok sem volt semmi oka arra, hogy az átszervezés után nekik kiosztott munkakör ellen tiltakozzanak s ne teljesítsék kötelességüket, a söprögetést és a portörölést.

A fegyelmi tanács szigorú ítéletet hozott: két évre rendelkezési állományba helyezte mind a két vádlottat. Két évig kizárják őket a vasút kötelekéből s a határidő letelte után még a legalacsonyabb beosztásba is csak akkor veszik vissza, ha hely lesz számukra.

A szoméd mint az éj... Ringató koringó
Eh nioszó! Orosz olgány dal.
Kozák szerelem. Dal, fox, obarleston.
A szép orosz melódiák kedvelői igaz örömet
találnak ebben a három új kottában. Egyik
szebb mint a másik. — Kottája 40.— lej.
MORAVETZ kiadása, mindenütt kaphatók.

Elhalasztották az antantjegyzékek átadását.

Románia intervenciójára néhány napi késést szenved az antantlevelek hivatalos átnyújtása.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) A hivatalos körök értesülése szerint ma délelőtt kellett volna átnyújtaniuk Genőben a kisantant képviselőinek a szentgotthardi fegyvercsempészes ügyében a kisantant jegyzékeit, amelyeket inkább leveleknek lehet minősíteni, mint hivatalos jegyzékeknek. A levelek szövegében utóbb jelentékeny módosításokat eszközöltek. Az elmúlt hét végén ugyanis tárgyalások folytak Páris, Róma, London és Bern között s kitűnt, hogy sem Olaszország, sem Németország nem hajlandó megszavazni a Népszövetségben a Magyarország elleni vizsgálat megindítását. Ez a körülmény késztette a kisantant kormányokat a szöveg megváltoztatására. A Népszövetség főtitkársága a tanácshoz terjeszti át a három levelet, amellyel a március 5-én megkezdődő

ülésszakon foglalkozni.

A Petit Parisien bucaresti-i tudósítója szerint Románia arra kérte a kisantant tagjait, halasszák el a Népszövetségnek való lépéseket február első felére. Mint Bucurestiből jelentik, Duca helyettes külügyminiszter a kisantantnak a Népszövetségnek teendő demarsa ügyében ma tárgyalást folytatott a csehszlovák követtel és a jugoszláv követség titkárával, miután Ciolak Antics követ megbetegedett és végkép megállapították a demars szövegét. Az intervenciónak ma kellett volna megtörténnie, azonban egy-két napra elhalasztották a jegyzék átadását, bizonyos részletek kérdések megállapítása végett. A ténykedésekben teljes a megegyezés a kisantant államai között. Duca a miniszterelnököt is informálta az ügy jelenlegi stádiumáról.

Egységes szabályok irányítják az exportvásárt Aradon.

Miniszteri rendelkezés szabja meg a vásár menetét. — Nagy az érdeklődés a szerdai első vásár iránt.

(Arad, január 23.) Nagy érdeklődéssel várják az aradi és megyei gazdasági körökben a szerdán megkezdődő első exportvásárt, amely közgazdasági szempontból igen fontos intézmény. Ma megérkeztek Aradváros vezetéséhez a földművelésügyi minisztérium által összeállított instrukciók, amelyeket a város még kiegészít a helyi viszonyoknak megfelelően. Az instrukciók világosan megjelölik a vásárok menetét és megállapítják azt is, hogy a város mily összegeket szedhet az állatok után.

A miniszteri utasítások leszögezik, hogy az exportvásárt a városi főállatorvos vezeti, a kinek a segítségére a vásári napokon több állatorvost kell adni. A vásárra kerülő állatok után a város 5 lej helyepénzt, az eladótól ezenkívül 5 lejt állatonként és 1 lej mázsálási díjat szedhet. A vevőtől a megvásárolt állatok árának egy százalékát kapja a város. A vásár vezetősége 24 órával előbb köteles értesíteni a vasutigazgatóságot arról, hogy mennyi vagon álljon rendelkezésre az exportőrök részére. Az eladók reggel hét órától hozhatják be állataikat a vásár területére, a tranzakciók pedig délelőtt 10 órától 12-ig tartanak. A vásárlások kezdetét és befejezését haragszó adja tudtára az érdekelteknek, a munka megkönnyítésére azonkívül az eladásra kerülő állatok számát és minőségét feltüntető tablót függesztenek ki közszemlélésre a vásár területén. A miniszteri utasítások szigorúan meghagyják, hogy a személyzetet, a vevőkön és eladókon

kivül senkisen tartózkodhatik a vásár tartama alatt a vásár területén.

A végrehajtási utasítások ezután az eladásra behozott állatok ügyében intézkednek. Kimondják, hogy az egyébként kötelező quarantin elengedhető, azonban a járási állatorvosnak igazolványt kell kiállítania arról, hogy az illető községben, amelyből az állatokat hozták, 40 nap óta nem volt semmiféle vész és hogy a beszállított állatok exportra alkalmasak. Az állatorvosok kötelesek külön jegyzéket készíteni azokról a községekről, amelyek nem szállíthatnak árut az exportvásárra. A minisztérium az illető községek bíráit és állatorvosait teszi felelőssé azért, ha nem megfelelő állatok szállítására engedélyt adnak.

Végül a vámolásra nézve ad utasításokat a minisztérium. Az exportállományon vett állatokat vagy azonnal a vásár területén, vagy az állományon vámozzák el és a vevők részére megfelelő nyugtát adnak ki. A határállományon csak kontrollt gyakorolnak, azonban az ellenőrzés gyorsan kell, hogy végbe menjen. Maximum egy félóraig szabad a határon feltartani az exportárut, amelynek azonnal tovább kell mennie. Aradváros vezetősége nagy érdeklődéssel várja az exportvásárok eredményeit, miután, ha beigazolódnik, hogy ez az intézmény bevált, nagyszabású befektetéseket akar eszközölni és megfelelő istállókat, irodákat és más épületeket kíván létesíteni a város területén.

Az aradi törvényszék a minisztériumnál tett panaszt a jogtalan adóbehajtás ellen.

Aradi ügyvéd és pénzügyi tisztviselő közötti incidens érdekes fejleményre.

(Arad, január 23.) Jogászai és kereskedelmi körökben is igen nagy érdeklődés kíséri annak a különös incidensnek további fejleményeit, amely — mint megirtuk — dr. Örfi Gyula aradi ügyvéd, mint a Gross és Rendi-féle vagyombukott aradi szabócég csódtömeggondnoka és Nagy Gyula aradi pénzügyigazgatósági tisztviselő, mint kincstári adóvégrehajtó között keletkezett s amely most újabb összetűzést idézett elő az igazságügy és a pénzügyi hatóságok között is. A szokatlanul kínos incidens lefolyását és az ügy további fejleményeit Örfi Gyula dr. egyébként ma a következőkben adta elő:

— Különösen meglepett a pénzügyigazgatóságnak az a szinte példátlanul álló eljárása, hogy a kereskedelmi törvények figyelmen kívül hagyásával foglakást, illetve árverést akart foganatosítani olyan árukészlet felett, amelyre a csódtörvényszék zárlatot rendelt el s amely készletnek a kiürítését

csódválasztmány rendelte el. Csódtömeggondnok felelősségem teljes tudatában, természetesen ellentálltam a kiküldött kincstári adóvégrehajtó akaratának, mire az illető tisztviselő több ízben erőszakkal kísérelte meg, hogy a pultr mögé jusson. Ezt az igyekezetét minden esetben kivédtem, tettelegességre azonban nem került sor, noha az illető tisztviselő részéről a helyzet annál fenyegetőbb volt, mert rendőri segítséget is vett igénybe s a rendőr — nem tudván miről van szó — az adóvégrehajtónak adott igazat. Már-már komoly fordulatot vett volna az ügy, ha az adóvégrehajtó végül is nem látja be, hogy engem büntetőjogi felelősség is kötelez az áruk megvédésére s az ajánlatot tette, hogy az ügy elintézésé végett menjünk fel a pénzügyigazgatóságra.

— Nyomban felkerestem Avramescu Vazul dr. kincstári főügyészt, akinek kíséretében aztán felmentünk Nicolaeu pénzügyigazgatóhoz.

Rémes
öngyilkosságot

követnek el patkányai,
ha megveszi a



Radikal baktériumos patkány-
irtó huskivonatot.

Emberre és háziállatra veszélytelen, hatóanyaga csak a patkányt öli meg. — Olcsó és az eredmény biztos. Kanható minden gyógyszertárban és drogműhelyben.

A pénzügyigazgató legnagyobb meglepetésünkre az adóvégrehajtó álláspontjára helyezkedett, mire Avramescu dr. kincstári főügyész megmagyarázta, hogy a foglalás a pénzügyigazgatóság részéről nemcsak keresztülvihető, de büntetőjogi következményekkel is járhat. Erre aztán Nicolaeu utasította az illető adóvégrehajtót, hogy ebben az értelemben jegyzőkönyvet vegyen fel, míg a maga részéről leszögezte, hogy továbbra is fentartja további álláspontját, amennyiben a kérdéses szöveget már régebben lefoglalták a cég adótartozása fejében s így ezt a készletet nem lett volna szabad beosztani a csódtömegbe. Ezek után természetesen Ornstein Árpád táblabírónak, a csódtanács elnökének tettem jelentést az esetről. Ornstein a történetről ma referált Tamásdan Livius dr. törvényszéki főnök-helyettesnek, aki az ügyben még a délelőtti folyamán távirati úton tett jelentést az igazságügyminisztériumnak, hogy a pénzügyminisztériumnál tegyék meg a szükséges lépéseket a téves intézkedések visszavonása érdekében.

A pénzügyigazgatóság, előre jelzett feljelentése Örfi dr. ellen egyébként még nem érkezett meg az ügyészségre, noha Macelar adókerületi főnök előterjesztésére Nicolaeu pénzügyigazgató a mai nap folyamán megadta a felhatalmazást a panasz megtételére s így valószínű, hogy a legközelebbi napokban már hatósági erőszak címén be is adják a feljelentést Örfi Gyula dr. ellen, aki igazsága és megbízhatása fontosságának tudatában és a könyörtelen adózási rendszer példátlan eljárása miatt került összeütközésbe a kincstár szerveivel.

Timisoarai színész tragédiája.

Öngyilkos lett egy volt bucaresti színész.

(Az Aradi Közlöny tudósítójától.) Tegnap délután megrendítő öngyilkosság történt Timisoaran (Temesvárott.) Marcu Henry 44 éves, volt színész és impresszárió Széchenyi-ucca 4. számú lakásán felakasztotta magát és meghalt. Marcu Henry 1919-ben költözött Bucurestiből Timisoarara (Temesvárra) és itt egyideig a Ferdinán-szállót és éttermet vezette, majd mint színházi és hangversenyügynök próbált egzisztálni. Az utóbbi időben nem tudott annyit keresni, hogy feleségét és két leányát megfelelően eltartassa, azonfelül pedig súlyos idegbaj tünetei is mutatkoztak rajta, úgy, hogy családja egy szanatóriumba helyezte el. A kezelés azonban nem sokat használt és szanatóriumból való eltávozása óta családja állandó aggodalomban élt, mivel Marcu már egy ízben követett el öngyilkosságot.

Tegnap délután Marcu és leányai rövid sétára indultak, az impresszáriót igen jó hangulatban hagyták otthon. Mire visszatértek, Marcut holtan találták a konyha vízvezeték csapján felakasztva. Az elősiető orvosok már csak a beállott halált konstatálhatták. Az öngyilkos levelet nem hagyott hátra, de valószínű, hogy tettét súlyos idegbaja következtében támadt beszámíthatatlan pillanatában követte el.

— Meghalt a Panama-csatorna építője. Newyorkból jelentik: Az Egyesült-Államok egyik legnépszerűbb személyisége, George Washington Goethals vezérőrnagy, a Panama-csatorna megépítője, tegnap, 70 éves korában meghalt. Goethals Brooklynban született és mint kész mérnök, belépett az amerikai hadseregbe. 1907. óta vezette a Panama-csatorna építési munkáit, amiket még Lesseps kezdett meg. Nagy népszerűsége miatt 1918-ban főhadiszállásmester lett a hadseregben.

A KÜLFÖLDI KÖLGSÖN BIZTOSITVA VAN

AZT „A CIGÁNY BÁRÓ” HOZZA MAGAVAL.

PANNONIA

SZALLÓ

Budapest, VIII. ker., Rákóczy-út 5. sz.

Az előző családok régi, jéhtornyú találkozóhelye a város szívében, a két legnagyobb pályaudvar és a hajóállomások közelében, a villamos közötti vasúti csomópontjánál kényelmes közlekedés minden irányban.

Teljesen újjáalakítva

legmodernebben, minden kényelemmel felszerelve.
110 szoba 180 ágyal. Központi fűtés, Lift.
Állami telefon.

Hideg és meleg fűtővezeték az összes szobákban. Szobák fürdőszobával és toalettrel.
Külön fürdőszobák.
Kényelmes, izléses olvasóterem

Fodrász, manicűr és pedikűr.

Pompás kávéház, fényes éttermek, kávétermek, kávéház.
Külön magyar és francia konyha, kiváló magyar és külföldi főzők. Figyelmes kiszolgálás. Mérsékelt árak.

Szállótulajdonos:
Glück Frigyes. 504

As étterem és kávéház tulajdonosa:

Glück E. János és Peizmann Ferenc.

Irodalom és művészet

A Hellas SC. hangversenye

(Arad, január 23.) Az aradi „Hellas” sportklub úgy anyagiakban, mint erkölcsiekben, páratlanul sikerült hangversenyt rendezett vasárnap este a Minorita Kulturház koncerttermében. Az első alkalom volt Aradon, hogy egy sportintézmény ilyen magas nivóju, abszolút művészi teljesítményű estélyel lepte meg a közönséget. A gazdag műsort Babescu Victor középiskolai igazgató, a sportklub elnöke román és magyar nyelvű üdvözlő beszéde nyitotta meg. Első számként dr. Botis Aurel precíz zongorakisérére mellett Epstein Tibor, a 13 éves csodahegedűs tökéletes virtuozitással és nagy reményekre jogosító készséggel adta elő Hubay és Wieniawski egy-egy szerzeményét. Szentgyörgyi Elvira, a nagytehetségű műkedvelő énekesnő pompásan kifizért szopránján érzékeltette Brahms egy műdalának dus szépségét s a Bohémek Musettejének frenetikus tpsással fogadott áriája után, ráadásul még egy magyar műdalt is énekelt. Salgó Baba Mendelssohn Capriccio-ját remek technikával játszotta, teljesen uralkodott a zongorán. Lászlóné. Prohászka Elvira Ady Endre és Dálnoki Nagy Lajos verseit adta elő utólráhatatlan művészi készséggel. Megérdemelt, meleg sikert aratott. Sok tapsot kapott Komlós Elemér, az ismert aradi zeneszerző is, aki Emőd Tamás verseire irt saját szerzeményű dalait adta elő. Nagy hatást váltott ki Frank István értékes hegedűszáma, akit Stern Magda biztos fölénnyel kísért zongorán. Az est legnagyobb sikerét Bodnár Klári aratta, ki tiszta, csengő hangján Meyerbeer és Verdi operaáriáinak minden melódikus szépségét könnyedén hozta ki. Különösen nagyhatású volt a ráadásnak adott Lavotte „Mezei virágok” című szerzeménye. Bodnár Klári biztosan, mind erősebb felkészültséggel törekszik feljеле. Értékes hanganyaga kulturálásában nagy része van tanárnőjének, Fetter Irénnek is. Stern Magda zongoraszóója mesteri játék volt és dus élményt jelentett. A műsor utolsó száma Seidner Imre hírlapíró „Tipusok Aradtól—Párisig” címen tartott érdekes előadása volt. Seidner ügyes előadóképességével nagy hatást ért el.

* Heti műsor. Kedd d. u. 4-kor: Iglói diákok operett. (Félfaru ifjusági és népelőadás.) Este: Román előadás. Szerda: Fehér indiánok operett. (A bérlet.) Csütörtök: Vén leányok, színmű. (Novák Irén bucsuja. Bérletszűnet, premér-helyárak.) Péntek: Külváros, dráma. (Bemutató-előadás. B. bérlet.) Szombat este 8 és fél órakor: Külváros, dráma. (C. bérlet.) Este 10 és fél órakor: A Cirkuszhercegnő paródiája, nagy farsangi estély.

* Budapesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A pesti színházak e heti műsora a következő: Vigaszínház, Kedd: A templom egere. Szerda, csütörtök: A postás kisasszony. Péntek: Öngyásága őrangyala (előző). Szombat, vasárnap este: Öngyásága őrangyala. Vasárnap délután: Nem nőülök, — Magyar Színház.

Szlovenszkói magyar birtokosok pöre a csehszlovák állam ellen.

(Az Aradi Közlöny genti tudósítójának távirata.) A szlovenszkói magyar birtokosok pert indítottak a cseh állam ellen amiatt, hogy birtokaikat jelentéktelen megrútítás ellenében kisajátította. Január 25-én, szerdán ül össze

Kedd: Peer Gynt. Szerda: Oroszország (századisor.) Csütörtök: Peer Gynt. Péntek: Trizi. Szombat: Oroszország. Vasárnap délután: A macska, este: Peer Gynt. — Belvárosi Színház, Egész héten minden este: Nászéjszaka. Szombat délután: Lilom (vizsgaelőadás.) Vasárnap délután: A gazdag lány. — Városl Színház. Kedd: A cigánykirály. Szerda: Gül-Baba. Csütörtök, péntek: A cigánykirály. Szombat: Carmen (Miguel Fléta és Schwarz Vera vendégfellépésével.) Vasárnap délután: Mesék az írógépről, este: A cigánykirály. — Király Színház, Egész héten minden este: Merszo, Mary? Vasárnap délután: A legkisebbik Horváth-lány. — Fővárosi Operettszínház, Egész héten minden este: Nem hagyom magam, Vasárnap délután: Mackó urfi kalandjai (gyermekelőadás.) — Andrássy uti Színház. Egész héten minden este: Ibolya, A szélkakas, Romlókanság, Bocsánat, felség! Tréfák, magánszámok. — Terézkerületi Színpad, Egész héten minden este: Nagy Endre. Salamon Béla. Új műsor. — Új Színház, Egész héten minden este: Valakit leszurtak, A Lux, Analfabéta tanfolyam. Tréfák, magánszámok. — Royal Orfeum. Egész héten minden este, Bálról a harmadik, Nina Payne, a 4 Serras, Magánszámok stb. — Komédia, Egész héten minden este: Új műsor. Rott Sándor, Türk Berta, Ervis Engel stb. Tréfák, magánszámok, revük.

* V. Miklós pápa, a reneszánsz nagy pártfogója. Kienitz Géza dr. pancotai plébános, volt szeminárium tanár, igen érdekes előadást tartott ma este a Minorita Kulturház nagytermében, nagyszámu közönség élénk érdeklődése mellett. Rövid bevezetés után előadó kifejtette a humanista V. Miklós pápa programját, aki a 15. század eszméitől áthatva, Rómát nemcsak a kereszténység, hanem a tudomány és művészet középpontjává akarta tenni. Első feladata a régi római templomok és paloták restaurálása volt, melyet háborus és nehéz egyházi viszonyok eléggé megviseltek. Azonfelül új pápai Rómát akart építeni; terve mecsországba illő dimenzióval fejezte volna ki a pápai hatalmat. Egy egész új városrésznak, szent Péter templomának s a pápai palotának újjáépítéséről volt szó; a Vatikánt oly erősséggé akarta tenni, hogy a kortársak szerint, a madáron kívül oda senki be nem juthatott volna. Terve 8 évig tartó uralkodása miatt csak terv maradt. Mekkora kincseket költött építkezésre, mutatják a pápai számadások, melyek szerint csak egy vállalkozónak évente 30.000 arany forintot fizetett ki. Második nagy műve volt egy tudós írói gárdának az örök városba való hívása. Ezek az írók voltak tulajdonképen az ő igazi barátai, ezek között érezte magát jól. S ezek iránt kiapadhatatlan volt bőkezűsége. Állandóan volt V. Miklósnál egy börtársoly s ebből teli marokkal jutalmazta a neki hozott, vagy ajánlott műveket. Különös gondot fordított arra, hogy a görög klasszikusokat — kiket a humanisták kissé elhanyagoltak — kora megismerje s bőkezűen jutalmazta a fordításokat. Nem volt korának nevezetesebb írója, aki ne érezte volna V. Miklós pápa jóindulatát. Élete harmadik nagy műve a vatikáni könyvtár megalapítása volt. A művelt világ első könyvtárává akarta ezt tenni. Annál nagyszerűbb volt ez eszme, mert a könyvnyomtatás Olaszországban még ekkor nem volt ismeretes. Annyi kéziratot gyűjtött össze, hogy halálakor az akkori művelt világ legnagyobb könyvtára a vatikáni volt. Méltán helyezték el a mai vatikáni könyvtár egyik termében képét, amint a könyveket rendezi. E nagy pápa, kivel a humanizmus lépett a pápai trónra, igazi apológiája az egyháznak, mely ragyogó fátylójával világít be a sötét világba. Az előadást nagy figyelemmel hallgatta az egybegyűlt közönség, amely dr. Kienitz Gézátt lelkes tapsokkal ünnevelte.

* Műkedvelő előadás Pankotán. A pancotai dalárdisták műkedvelő gárdája vasárnap este a Kaiser-vendéglő állandó színpadján „Borcsa Amerikában” című zenésjátékot ad-

Lausanne-ban a magyar-cseh vegyes döntő-bíróság Schreiber svájci követ elnöklésével, hogy az ügyben döntson. Politikai körökben nagy érdeklődéssel várják a döntőbírósg alkálástoglását.

ták elő. A zenésjáték előadása, hála a szerencsés szereposztásnak és fényes díszleteknek, messze felülemelkedett a megszokott műkedvelő előadások nivóján, s a szereplők mind-egyikének talpraesett és rutinizott játéka folytán a városi színházak meleg és hangulatos operettek mindenkor barátságos estéjét varázsolta Pankota község színpadára. Borcsa szerepében Weiszné-Kaiser Méri ragyogó tolelteivel és csengő hangjával emelte a darab fényét. Pesta szerepében pedig Stéger András megnyerő és iskolázott baritonjával ragadta magával a nagyszámu közönséget, mely szinte végnélkül szeretne volna élvezni a tárogatóval kísért népdalokat. Mr. Knickerbocker szerepében Schauer Károly csillogtatta tudását s a hálás és komikus szerepben a már ismert kitűnő játékaival hódította meg a közönséget. Daisy szerepében Reinmüller Maca; Keller Annuska mint öz. Csicsókáné, Bocogóné szerepében Schillinger Terus, Bocogóné szerepében Hermle Tóni, Pányta Józsi pedig mint Mr. Bob, meg a többi szereplők is Jurinsek Magdus, Disz Idus, Vojcsek Bözsi, Kovács Béla és még sokan mind-mind a legszebben és legpontosabban állták meg helyeiket e hangulatos zenésjátékban. Az énekek betanításáért Weisz Jánost illetheti a dicséret, nemkülönben Mócz Sándort is, akire a díszletek készítésének nehéz feladata hárult. Az előadás végeztével a vendégek és helybeliek zömétársasvacsorához ült le és a 190 terítékes bankett vig és énekes mulatozás közben a kora hajnali órákban fejeződött be. Vacsora közben a dalárda ünnevelte szeretett és fáradhatatlan díszelnökét, Herzka Armin igazgatót, akinek oroszánrésze van a műkedvelő előadás anyagi és erkölcsi sikerében.

* Budapesti színház tragikus betegsége. Budapestről jelentik: Megrendítő eset történt tegnap este a budapesti Nemzeti Színház színpadán. Tegnap az „Életre-halálra” című darab első felvonása végén, a függöny lezárásakor Sugár Károly színművész összeesett a színpadon és valóssággal fetrengett a földön heves fájdalmaiban. Az orvos megvizsgálta Sugárt és megállapította, hogy súlyos gyomorfekélyben szenved, mely át-rágt a gyomorfalat. Sürgős operációra lett volna szükség, azonban a beteg gyengesége miatt lemondtak az operációról. Sugár Károly szerepében Harasztos Gusztáv ugrott be.

* Az aradi színházi iroda hírei. Kedden délután félhétváru ifjusági s nagyszabású népelőadást rendez a színház. Farkas Imre legbájosabb és legnépszerűbb operettje, a magyar milliőben játszót „Iglói diákok” kerül színre olyan elsőrendű szereposztásban, amilyenben még nem játszották Aradon. — Novák Irén csütörtöki bucsuján meg kell jelennie mindenkinek, aki valaha is látta ezt a nagy művésznőt és abban a magyar szóban, amely az erdélyi színpadokon Novák Irén aikain zeng legszébben. A színpadtól véglegesen bucsúzót művésznő egyik legragyogóbb szerepében, a „Vén leányok” egyik vezető szerepében mond bucsút a színpadnak, közönségnek, sikernek és dicsőségnek. Ezt az estét feledhetetlenné kell tennie az aradi közönségnek, amely oly sokszor gyönyörködött Novák Irén kivételes művészetében. — Külváros. Ez a címe annak a hatalmas drámának, amelyet pénteken mutat be a színház prózai együttése. Frantisek Langer cseh író a szerzője ennek az izgalmas cselekményű drámának, amely nem kisebb embert állított nagyszerű színpadi feladat elé, mint Reinhardt, akinek mostani amerikai turnéján a Külváros volt egyik slágere. A budapesti Magyar Színházban hatalmas sikert aratott a dráma, amely még mindig vonzó műsordarab. Az aradi színház prózai együttése Mészáros Béla rendező vezetésével fokozott ambícióval készül a szenzációs darab néptelki premierjére.

Január 27-én tárgyalják Waiszlowich támadóinak bűnperét.

Az antiszemita vezérek védik a támadókat. — A hadbírótság rendezéséről tart.

(Az Aradi Közlöny cluj tudósítójának telefonjelentése) Mint ismeretes a cluj hatodik hadtest hadbírótsága a védelem, valamint a tanúk egy részének távolmaradása miatt Waiszlowich szállodás támadóinak, Diaconescu és Gherghel bucaresti-i egyetemi hallgatóknak a bűnperét elhalasztotta. Értesülésünk szerint a hadbírótság az érdekesnek ígérkező tárgyalását január 27-re tűzte ki. A tárgyalásra a hadbírótság elővezetett az összes tanukat. A

vádítottak védőként Cuza professzor, Zelea Codreanu és Ion Motu ismert antiszemita diákvézérek, továbbá számos bucaresti-i ügyvéd és általában a romániai antiszemita mozgalom vezetői szerepelnek. A hadbírótság a hatóságokkal egyetértőleg elhatározta, hogy a tárgyalás napjára a legszigorúbb intézkedéseket fogják életbe léptetni, hogy az esetleges rendezésokról elejét vegyék.

Vilmos excsászár fuga szanatóriumba vitette fiatal férjét.

Az egyik verzió szerint az ifjú férj éjszakai botrányokat rendezett kétéshírű mulatókban. A hercegnő szerint Zubkov Sándor betegsége miatt került szanatóriumba.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójának távirata.) A berlini Lokalanzeiger szenzációs híradást közölt, amely szerint a hatvankétéves Viktória hercegasszony, Vilmos excsászár hugának házassága a huszonnyolc éves orosz Zubko Sándorral nem sokáig volt zavartalan. A fiatal orosz emigráns morális szempontból nem igen állta meg a kritikát és mivel a dúsgazdag hercegnővel való házassága folytán biztos révben érezte magát, vig életbe kezdett, éjszakázott, dorbézolt, a legkétesebb társaságokban dőzsölt és újból hódolt kokainszenvedélyének.

Az utóbbi időben alig néhány héttel a házasságkötés után a fiatal férj gyakran elutazott Bonnba, ahol a házaspár a hercegnő kastélyában lakik. Zubkov ilyenkor azt mondta, hogy ismerőséhez megy, azonban mindenkor kétéshírű mulatókban töltötte az éjszakát. Néhány nappal ezelőtt egy bonni mulatóban Zubkov csunya revolveres botrányt okozott, melynek híre sajtóról-sajtóra járt Bonnban és végül a hercegasszony előtt sem maradhatott titokban. Ettől az időtől kezdve Viktória hercegnő meghítt embereivel figyeltette férje minden éjszakai kirándulását, valamint csinytevését.

Ilyen előzmények után — mint Bonnból jelentik — Viktória hercegnő elvitette férjét Ahrweilerbe, ahol az ottani hidegvizgyógyintézetben helyeztette el, abban a reményben, hogy a szanatóriumi kezelés ki fogja gyógyítani a kikapós fiatal férjet káros szenvedélyeiből.

Eddig szólni a Lokalanzeiger híradása, a melyet azonban a Vossische Zeitung nyomban megcáfolt, s azt írta, hogy Bonnban nem is tudtak semmit az esetről. Viszont az Acht uhr Abendblatt beszélgetést közöl Zubkovnéval, Vilmos volt császár hugával, aki a házassági botrányairól terjesztett híreket rosszindulatú koholmányoknak és rágalmaszásoknak mondja. Zubkovné elkeseredetten fakadt ki amiatt, hogy még mindig támadásoknak van kitéve a házassága és a magánélete miatt, mert magánéletének minden eseményét közli a nyilvánossággal és így ugyyszólván a nyilvánosság ellenőrzése alá helyezik. Zubkovné felhatalmazta a lap munkatárását annak közlésére, hogy ellentétes hírekkel szemben az ura egy

motorkerékpárról esett le és az ez alkalommal szenvedett sérülései sokkal súlyosabbaknak bizonyultak, mint hogy eleinte hitték és ezért kellett őt Ehrenwald titkos tanácsos ahrensweili szanatóriumában elhelyezni.

Zubkov a motorkerékpárról való lezuhanása következtében idegzavarokban szenved és ezért orvosai a legnagyobb nyugalmat ajánlották neki, továbbá elrendelték, hogy szanatóriumban ápolásban részesüljön. Zubkovné a legnagyobb felháborodással utasítja vissza azt a rágalmat, hogy ura társadalmi állásának meg nem felelő viselkedéssel zavarta volna meg néhány hetes házassági boldogságát. Zubkovné hangsúlyozottan kérte annak megállapítását, hogy az egyetértés közte és férje között az elgondolható legjobb és kijelenti, amint az ura felgyógyul a baleset okozta betegségéből, hosszabb utazásra indul vele.

Letartóztatták Aradon egy sikkasztó oradeai (várad) tisztviselőt.

Az aradi rendőrség sikeres nyomozása.

(Arad, január 23.) Az aradi államrendőrség tegnapi és mai működése érdekes eredményeket hozott. A beérkezett feljelentések alapján megindított nyomozások rövidesen sikerrel végződtek és a lopások és csalások tettesei ma már a börtönben várják további sorsukat. Tegnap reggel távirat érkezett az oradeai (várad) rendőrségtől, hogy egy Posner Herman nevű magánhivatalnok, aki Váradon jelentékeny összeget sikkasztott egy nagyvállalattól, megszökött. Az ottani rendőrség nyomozása szerint a sikkasztó Arad felé vette az útját. A pontos személyleírás alapján a rendőrség megindította a nyomozást és egyik aradi szállodában tegnap délután letartóztatták Posner Hermannt, akit rendőri fedezettel még a mai nap folyamán Oradeára (Váradra) szállítottak.

A timisoarai (temesvári) rendőrségtől szintén közözléssel érkezett Aradra. Egy Lupsa Péter nevű többször büntetett ember nagyszabású lopásokat követett el Timisoarán és az ottani rendőrségnek sikerült letartóztatnia. Amikor a detektívek a rendőrségre kísérték, Lupsa hirtelen futásnak eredt és eltűnt. A timisoarai rendőrség véleménye

A lithium és borsavas natrium tartalmu vasmentes

SALVATOR FORRÁS,

a vese, hólyag és rheuma leghatásosabb gyógyvize!

Kapható mindenütt!

Nagyban! Iserakat:

Arad, KARDOS MIKLÓS

szerint Lupsa Aradra menekült. A nyomozás megindult és az éjszaka folyamán egy külvárosi kocsmában letartóztatták Lupsa Pétert, akit ma délelőtt átküldtek Timisoarára (Temesvárra.) Az aradi kerületi rendőrség egy Betran Katalin nevű alsósimándi illetőségű leányt tartóztatott le, akitől megállapították, hogy több örizetlenül hagyott lakásba besurrant és nagyértékű tárgyakat lopott el. Kiderült az is, hogy a letartóztatott leánynak bűntársai is vannak, akiknek kézrekerítésére tovább nyomoz a rendőrség.

Ma délelőtt egy az aradi közpórházból megszökött tolvaj leányt tartóztatott le a rendőrség, aki nagyértékű ruhaneműeket lopott el. A közpórház vezetősége feljelentést tett, hogy Szekter Katalin kórházi ápoló, több ezer lej értékű, részben a kórház, részben a betegek tulajdonát képező ruhaneműekkel megszökött. A nyomozás megindult és ma délelőtt letartóztatták Szekter Katalint, aki a lopott holmik nagyrésztét már eladta. Az orgazdák felkutatására megindult a nyomozás.

Véres uccal harc Aradon.

Szombaton éjszaka megsebesítettek egy aradi magánhivatalnokot.

(Arad, január 23.) Szombaton, késő éjszaka súlyos botrány játszódott le Aradon a Str. Baritiu (Rákóczi-uccán). A Str. Matel Corvin (Hunyadi-ucca) egyik kocsmájában szórakozott egy társaság, amelynek tagjai összeveszttek. A veszekedésből verekezés keletkezett és a társaság egyik tagja, egy aradi magánhivatalnok, elakarta kerülni a botrányt és távozott a kocsmaából. A hivatalnok távozását észrevette egy egyenruhás férfi, aki szintén tagja volt a társaságnak és utána sietett. A Strada Baritiu (Rákóczi-uccán) utólérte, ahol kardjával súlyos sebeket ejtett rajta. A járőrközi közül többen a megtámadott hivatalnok segítségére siettek és a véres esetet jelentették a legközelebbi posztoló rendőrnök. A rendőr elő akarta állítani a verekedőt, aki azonban ellenkezett. A véresre vert embert közben bérkocsin lakására szállították, ahol orvosi kezelés alá vették.

A rendőr jelentette az esetet egy éppen közeledő rendőrorjáratnak, de ekkor a támadó futásnak eredt és egyik földszinti ablakon bekopogott, pár pillanat múlva ajtót nyitottak neki és beengedték a házba. A rendőrorjárat behatolt a menekülő után, de nem fogta el, mert evv. a házban lakó nő lakásába zárkózott be. A rendőrorjárat vezetője jelentést tett az esetről a bezárkózott ember felettes hatóságainak, ahonnan megjelentek a helyszínen s letartóztatásba helyezték az éjszakai támadót. Az eljárás megindult ellene.

— A Stella-divatáruház bukása. A súlyos gazdasági válságok egyik legújabb áldozata Aradon a Stella-divatáruház. A Fehér Kereszt épületében lévő hatalmas divatüzlet szombaton este bezárta tulajdonosa, Decastello József, mert a hatalmas rezsit, adót és egyéb költségeket nem tudta fedezni az üzlet jövedelme. Dr. Messzer Károly ügyvéd, a cég jogi képviselője, ma körlevélben kérdést intézett a cég hitelezőihez, hogy visszakívánják-e árúikat, vagy pedig az üzletben felraktározott árukészletet a hitelezők javára kiárúsítsák. Valószínűleg az utóbbi fog megtörténni és ezzel a Stella-divatáruház megszűnik.

MA, KEDDEN PREMIER AZ APOLLOBAN

D. E. 1/2, 12 órai kezdettel
**NAGY MATINE
A TEXASI
FARMER.**

Helyárak: 5—10—15—lej.

D. U. 3, 1/2, 6, 1/2, 8 és 9 órakor

AXIM UGYNÖKE

film a szerelemről, fényüzésről és
Páris éjjeli életéről.

8 felv.

Főszerepben a híres orosz színész:

NICOLAE RIMSKY

H I R E K.

Szétszólt az Aradon elszabadult cirkuszvadállatok legendája.

(Arad, január 23.) Körülbelül három hónappal ezelőtt vendégszerepelt Aradon a Kludsky-cirkusz, amelynek elutazása napján megdöbbentő hír kelt szűznyra. Arról volt ugyanis szó, hogy az elutazás alkalmával a cirkusz állatseregletéből kiszökött néhány farkas és egy hiéna és az elszabadult vadállatok Mikalaka felé vették utjukat. Alig terjedt el ez a hír, máris több mikalakai gazda jelentkezett, hogy a cirkusz vadállatai megtámadták juhait és teheneiket, többet szétszaggattak és elpusztítottak. Erre természetesen mozgósították a hivatalos apparátust és megindultak a hivatalos hajtóvadászatok a farkasok és hiéna után. A vadászatok azonban sorra eredménytelenül végeztek és a féltékeny emberek alig mertek az esti órákban ki-mozdulni otthonukból, hátha a városba szabadulnak be a vadállatok. Lassankint multak a napok az elszabadult állatokról semmi hír nem jött, mint ha a föld nyelte volna el őket. A megye vezetősége erre hivatalosan átrít a timisoarai rendőrséghez, hallassa ki az akkor ottlevő Kludsky-cirkusz vezetőit arról, hogy az állatok szabadultak ki az állatseregletből. A hivatalos apparátus utia lassu és ennek tulajdonítható, hogy csak ma érkezett meg a válasz, amely előrelátható és mégis meglepő volt. A cirkuszvezető és egyes kísérői kijelentette, hogy összes vadállatai biztos helyen, ketrecben vannak és egyetlen egy sem szabadult el belőlük Aradon. Ezzel a farkas- és hiéna-ügy aktái le is záródtak és csupán egy kérdés merült fel: honnan szedték akkor a mikalakai vadállatok által szétmarcangolt juhokat, marhákat és sertéseket? Egyes jólinformált emberek véleménye szerint a jó mikalakaiak, miután értesültek a vadak elszabadulásáról, siettek kihasználni a jónak ígérkező konjunkturát és biztosítani maguknak valamilyen kis kártérítést. A bizonyítás könnyű: néhány szétszaggatott bőr-darab és pár csont. A többit megették a farkasok. Nem biztos, hogy így volt, de azt mondják...

— **Lapunk legközelebbi száma a keddi hivatalos munkaszünet miatt csütörtökön reggel jelenik meg.**

— **Gvászistentisztelet Ferdinand király emlékére.** Bucurestiből jelentik: Szombaton gvászistentisztelet lesz Curtea de Argesben Ferdinand király emlékére. Erre az alkalomra a királyi család összes külföldön tartózkodó tagjai hazaérkeznek. Elena anyakirályné szerdán érkezik vissza Florenchől, Mária özvegy királyné és Ileana hercegnő pedig csütörtökön térnek vissza Belgrádból. Pénteken az egész királyi család különvonaton Curtea de Argesbe utazik, a régenstanács, a kormány tagjai és a parlament elnökei kíséretében.

— **Megnyílik a parlament.** Bucurestiből jelentik: A parlament ülészaka szerdán megnyílik, tehát nincs szó a parlamenti szünet meghosszabbításáról, mint azt ellenzéki körökből jelezték. Kormánykörök véleménye szerint az illesek körülbelül március 15-ig fognak tartani. Elhatározták, hogy a parlament bezártaig nem lesz semmiféle változás a kormány kebelében. Az Adeverul értesülése szerint az is lehetséges, hogy a kabinet átalakítása őszre maradna. A parlament közeli megnyitásával kapcsolatban különben a külföldön tartózkodó politikusok rövidesen hazatérnek. Madgearu szerdára, Popovicu Mihály keddre, Averescu tábornok pedig szombatra jelezte hazaérkezését.

— **Jugoszlávia új budapesti követe.** Belgrádból jelentik: Radomir Lukovicot, Jugoszlávia eddigi konstantinápolyi főkonzulját a jugoszláv kormány budapesti követté nevezte ki.

— **Felmentették Cluj kölcsöncsalóját.** Clujról jelentik: A cluj (kolozsvári) ítéltábla, mint felebbviteli bíróság, ma délelőtt hozott ítéletet a nagy port felvert Schultze—Misnajaszky-ügyben. Az ítéltábla megsemmisítette a törvényszék ítéletét és Misnajaszkyt felmentette az ellene emelt vádak alól, Schultze pedig család büntetésének kísérlete miatt hat havi fogságra ítélte, de büntetését kitöltöttnek vette a vizsgálati fogsággal. Mindkét vádlottat azonnal szabadlábra helyezték.

A magyar parlament megkezdi a numerus clausus módosításának tárgyalását.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Csütörtökön kezdi meg a képviselőház a numerus clausus módosítási javaslatának tárgyalását. Bud János pénzügyminiszter februárban nyújtja be a képviselőház elé az 1928-as költségvetést.

Lapedatu miniszter megvédi Goldist.

A kultuszminiszter levele elődéről.

(Az Aradi Közlöny bucarestli tudósítójának távirata.) Lapedatu kultuszminiszter ma levelet intézett az Adeverulhoz, amelyben Goldis szombati cikkére válaszolva, kijelenti, hogy sohasem ellenőrizte és még egy pillanatig sem gondolt arra, hogy revízió alá vegye Goldis kultuszminiszter...

— **Niculescu főügyészt áthelyezték Aradról.** Ma este távirati rendelet érkezett az igazságügyi minisztériumtól, amely szerint Niculescu Miklós főügyészt, az aradi ügyészség vezetőjét elhelyezték Aradról.

— **Házasság.** Kunágotai Vajda Zsigmond, kunágotai nagybirtokos, Budapesten házasságot kötött Glück Vilma urhölgygel Alba-Iuliaról.

— **Eljegyzés.** Merksamer Mancika és Merkler Sándor jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **A római diákköztársaság utolsó hangja.** Bucurestiből jelentik: A Viitorul foglalkozva a Dreptatcanak a római diákkongresszuson részt vett küldöttségéről írt cikkével, konstataja, hogy a párt erre az utazásra Popovici Mihály volt nemzeti-parasztpárti miniszter adta, pénzügyminisztersége idején. Anghelescu közoktatásiügyi miniszter azonban semmiféle pénzt nem utalt ki erre a célra.

— **Tíz párt küzd a pesti zsidó hitközség elnöki tisztségéért.** Budapestről jelentik: A budapesti zsidó hitközség elhatározta, hogy március nyolcadikán tartja meg a dr. Lederer Sándor elhunytával megüresedett elnöki tisztségre szóló választásokat. A választási kampány már megindult és nem kevesebb, mint tíz párt fog jelöltjéért harcra indulni. Az elnökségre a következőket jelölték: Wertheimer Adolf, a Kereskedelmi Bank igazgatója, Ehrlich Gusztáv, kályhagyáros, dr. Eulenburg Salamon ügyvéd, Lédermann Mór nagykereskedő, Sándor Pál nagybirtokos, képviselő, Kaszab Aladár gyáros, Hajdu Marcel képviselő, dr. Déry Géza képviselő, Vida Jenő, a felsőház tagja és Goldberger Leó gyáros.

— **Iancu Traian nem fogadja el az oravicai rendőrfőnöki állást.** Iancu Traian, az aradi államrendőrség igazgatója, már az elmúlt esztendőben is távirati kérdést kapott a belügyminisztériumtól, hogy amennyiben óhajtja, egy másik erdélyi városba helyezik Aradról. A belügyminiszter most ismét hasonló kérdéssel fordult Iancu Traian igazgatóhoz: az Oravicán megüresedett rendőrfőnöki állást ajánlotta fel neki. A távirat szerint három napon belül kell válaszolnia a kérdésre és ha elfogadja az ajánlatot, úgy táviratilag azonnal megkapja a kinevezési, illetve áthelyezési rendelkezést. Iancu Traian rendőrigazgató azonban úgy határozott, hogy a belügyminiszter ajánlatát visszautasítja és továbbra is Aradon marad. A visszautasítást a közönség és felettes hatóságának kérésére határozta el, mert lelkiismeretes munkássága ma már szinte nélkülözhetetlen az aradi rendőrségen. Alkalmunk volt beszélni Iancu Traian igazgatóval, aki kijelentette, hogy olyan hírek terjedtek el, mintha máris áthelyezték volna Aradról Oravicára. Ezzel szemben az a tény, hogy az áthelyezés kizárólag az ő elhatározásától függ és a belügyminisztériumból érkezett távirat csupán kérdést intéz hozzá, hogy kívánja-e áthelyezését.

— **A Nobel-díj legújabb jelöltje.** Párisból jelentik: A svéd akadémia Henry Bergsont, a világhírű metafizikust ajánlotta a Nobel-díjra.

— **Pályázat a vágóhíd helyettes igazgatói állására.** A város vezetősége elhatározta, hogy kiírja a pályázatot Fried Miklós dr., a nemrég elhunyt vágóhídi helyettes igazgató állásának betöltésére. Az állás betöltése főleg azért fontos, mert a városnak az exportvárosokkal kapcsolatban, több állatorvos munkásságára lesz szüksége.

terü működését, mert nagyon jól ismerte elődje teljes tisztességét és becsületességét. A művészeti minisztériumban is volt alkalma utólag látni azt a türcimes munkát, amelyet Goldis a feladatok megvalósítása körül kifejtett. A lap által említett ellenőrzés sértő lett volna Goldisra.

— **Óriási hideg Amerikában.** Newyorkból jelentik: Az Egyesült Államok északi részében nagyarányú hóesés állt be. Newyorkban és környékén 22—24 fokos szibériai hideg pusztult, amelynek számos emberélet esett áldozatul. A meteorológiai jelentések további hőszűkületet jelentenek. A forgalom egyes vidékeken teljesen szünetel a nagy hidegek miatt. Az Atlanti-óceánon is heves viharok dúlnak.

— **Leégett az újvidéki szerb színház.** Újvidékről jelentik: Az újvidéki szerb színház tegnap éjszaka porráégett. A tüzet csak hajnalban vették észre, azonban mire a katonaság és tűzoltóság megérkezett, már késő volt. A leégett színház 70 esztendő és egyike volt a legregibb szerb színházaknak. A kár 4 millió dinár.

— **A magyar belügyminiszter ötvenéves.** Budapestről táviratozzák: A belügyminiszter tisztségviselőjének ma délelőtt melezon ünnepelte Szeitszky belügyminisztert ötvenedik születésnapja alkalmával és átvettotta ajándékát, egy tiedermeyer ezüstkanacsót.

— **Molnár Ferenc Budapestre érkezett.** Budapestről táviratozzák: Molnár Ferenc ma Amerikából visszaérkezett Budapestre, ahol februárban a Magyar Színházban kezdik meg új darabjának próbáit.

— **Hetvenmillió forint költelenség Bucurestiben.** Bucurestiből jelentik: Az „Au Printemps de Bucarest” azelőtt Missir divatáru-cég ellen az illovi törvényszék elrendelte a csődöt. A passzívák hír szerint 70 millió lefere rugnak.

— **Meghalt a magyar munkásbiztosító vezérigazgatója.** Budapestről jelentik: Rodé János, a Munkásbiztosító vezérigazgatója ma meghalt vérmegezésben. Rodé a napokban felvakart egy, a jobb lábán levő lencsenagvságu pörsenést és vérmegezést kapott. A vezérigazgató azonban nem vette észre idejekorán a bajt és mire orvosi segítséghez folyamodott, már késő volt. Vérátömlesztései próbálták megmenteni, de hasztalanul, ma reggel fél 7 órakor meghalt. Rodé a háború előtt egyszerű munkásbiztosító tisztségviselő volt, majd bevonult és a háború után újra visszakerült állásába. Oroszlánrésze volt a munkásbiztosító átszervezésében, amelynek érdekében napi 16—18 órát is dolgozott. Erdemei jutalmául — alig két hete — vezérigazgatónak nevezték ki. A tragikus véletlen most végetvetett a szépen ivelő karriérnek.

— **Emésztési gyengeség, vérszegénység, lesoványodás, sápadtság, mirigybetegségek, bőrkütségek, kelések, furunkulusok eseteinél a természetes „Ferenc József” keserűviz szabályozza a belek annyira fontos működését.** Az orvosi tudomány számos vezérférfia meggyőződött arról, hogy a valódi Ferenc József viz hatása mindig kitűnően beválik. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Bajthozó ajándék.** Budapestről táviratozzák: Schav tábornok ajtaja elé ismeretlen tettesek gránátlevéget helyeztek el. Az eset nagy riadalmat okozott, a helyettes kikszállt szakértő-bizottság megvizsgálta a gránátot és megállapította, hogy a robbanóanyag hiányzik, de meg a gránát belül üres. A gránát mellé csomagolva ötven darab katonai térképet is találtak és azt hiszik, hogy a tábornoknak, aki jelenleg nem tartózkodik Budapesten, régi tisztjei akartak kedveskedni a kűszobá tett holmikkal, amelyek harctéri emlékek.

— **Megkezdte a halottégetés Bu-ures-
tiben.** Bucurestiből jelentik: A bucuresti-i köz-
séi krematórium ma megkezdte működését.
Az első holttesteket a Morgue szolgáltatta az
ismertetlen halottak közül.

— **A hozománybiztosítás széthámosa az
aradi ügyvédség fogházában.** A rendőrségtől ma
az ügyvédségre szállították a kötvényhamisít-
sal, sikasztással és csalással vádolt Emerich
János aradi fiatalembert, aki előzőleg elköve-
tett bűncselekményei miatt már ismert szemé-
lyiség az aradi ügyvédségen. Emerichet Nicu-
lescu főügyész hallgatta ki, s letartóztatási in-
dítványt tett ellene Radu Pascu vizsgálóbíró-
nak, aki újból kihallgatása után le is tartózta-
tatta és vizsgálati fogságba helyezte Emerich
Jánost, aki egvébként állandóan ellentmondás-
ba keveredik és hol beismeri a vádakot, hol
pedig erőlesen tiltakozik azok ellen.

— **Agyonlőtte feleségét egy bucuresti-i
nyomdász.** Bucurestiből jelentik: Göbl Emil
fővárosi nyomdatulajdonos tegnap este agyon-
lőtte feleségét, egy alezredes leányát, aki
válni akart tőle. Göbl ezután öngyilkosságot
akart elkövetni és fűbelőtte magát, de a golyó
lecsuszott és csak könnyebb sebet ejtett. A
nyomdatulajdonost sérülésével szanatóriumba
szállították.

— **Az űdv-hadsereg katonái miní betörők.**
Budapestről jelentik: A rendőrség egy Mu-
zeum-körzeti hirtelenbetörésben tegnap egy öt-
tagú betörőbandát fogott el. A banda tagjai-
nak kihallgatása alkalmával kiderült, hogy a
betörők miní tagjai az alvista és űdv Hadsere-
gének és az utóbbi időben egész sereg
fosztogatást követtek el. Vörös János nevű
vezérük vezetése mellett. A lopott tárgyakat
az űdv Hadseregének Szerdahelyi-ucai szo-
retetházában halmozták fel.

— **Dr. Roth Marcell előadása a Munkás-
Otthonban.** Jelentős kultúreseemény színhelye
lesz január 26-án az aradi Munkás-Otthon,
ahol dr. Roth Marcell egyetemi magántanár
tartja meg első előadását, „A betegségek-
re való hallomok” címmel. Dr. Roth Marcell elő-
adása elé osztatlan érdeklődéssel néz Arad-
város polgársága és munkássága egyaránt,
annál is inkább, mert dr. Roth Marcell, mint
sebész-főorvos, rövid idő alatt nagy népszerű-
ségre tett szert s a várakozások szerint, csak
ujat és érdekest tartogathat az előadás közön-
sége számára.

— **Kövéházakban, zsúfolt termekben nátha, influenza ellen véd bennünket ANACOT paszta rendszeres szopogatása.**

— **Újjalakult a budapesti Pannónia.** A
magyar szállóipar régi, híres patricius-fami-
liája, a Glück-család, újjalakította a legjobb
vidéki uricsaládok szálló-otthonát, a Rákóczi-
utji Pannóniát, Budapesten. Glück Fri-
gyes ismert műgyűjtő ijlése meglátzik az
új Pannónián is, amely meleg, hideg átfolyó
vízvezetékekkel, fürdőszobákkal, minden mo-
dern uiltással és amellet művész értékekkel
várja hívós közönségét. Glück E. János és
Pelzmann Ferenc vezetik a szintén ujjalakit-
tott éttermeket és kövéházakat.

— **Tölre hérélien Kermel könyvtárában.**
— **Minőség, nem a mennyiség döntő a táplálkozás-
ban is.** Aki a mai nehéz időben helyt akar állni, az
Ovomaltine rendszeres használatával képes leginkább
fenntartani teljes munkaképességét.

— **A Meteor Kerékpár Club táncostéja**
február hó 4-én este 9 órai kezdettel a Fehér
Keresztben.

— **A Gvári Alkalmazottak Temetkezési**
Egyesülete tegnap tartotta ezévi közgyűlését
a városháza nagytermében. A gyűlést Ródl-
er Géza ú. v. alelnök nyitotta meg. Bevezető
beszéde után Hanga Demeter a titkári,
Gadó Jenő a pénztári, az ellenőrzők pedig
ellenőri jelentésüket tették meg. Miniszterleg
engedélyezett alapszabálymódosítás után az
ezévi tisztikar megválasztására tértek át,
amely a következőképen alakult: Elnök: Bur-
za Cornel. Ügyv. alelnök: Rodler Géza. Alelnök:
Barca Abel. Titkár: Hanga Demeter. Pénztáros:
Gadó Jenő. Jegyző: Schroff Alajos. Ellenőrző
bizottsági rendes tagok: Dán János. Kuzman István,
Ermesz Károly. Póttá-
gok: Karatos Jakab, Tátraí Athanasz, Renvé
János. Ügyész: Dr. Lutai Cornel. Orvos: Dr.
Popp Tibor. Ezenkívül 25 tagú választmá-
nyt és 10 tagú pótválasztmányt választot-
tak.

A Legfelsőbb Tanács javaslatot tett az aradi tanács feloszlására.

Georgescu prefektus kouden érkezik vissza Aradra. — Ma délután történt döntés Aradváros tanácsa dolgában.

(Arad, január 23.) Hír szerint holnap ér-
kezik haza Bucurestiből Georgescu János me-
gyei prefektus, aki több fontos ügyet intézett
el a fővárosban. Magánforrásból nyert értesít-
ésünk szerint a prefektus magával hozza az
aradi városi tanács feloszlását, amelynek
ügyében ma délután döntött a Legfelsőbb Köz-
igazgatási Tanács. Emlékeztet, hogy amak-
kor Tomescu vezérfelügyelő viz-
gálatot tartott és beteresztette jelentését An-
gel István dr. polgármester kifogásolta az
aradi aszfaltozásokra vonatkozó megállapítá-
sait, azzal, hogy a város nem végeztetett az
árlejtes megtartása és a miniszteri jóváhagyás
előtt az aszfaltmunkálatokat a Bitumen-céggel.

hanem csak kisebb javításokat eszközölt. Mi-
után Tomescu nem volt szakember, Marcu
vezérfelügyelőt küldték ki, aki megállapította,
hogy a város 900.000 lej értékű munkát vé-
geztetett el, ami nem lehet mind javítás. Je-
lentését megtette a minisztériumnak, amely
átadta azt a legfelsőbb tanácsnak és sürgős
döntést kért. A legfelsőbb tanács állítólag ma
döntött és hozzájárult a feloszláshoz, eddig
azonban erről hivatalos értesítés nem érke-
zett Aradra.

Késő éjszaka érkezett távirat jelenté, hogy
a Legfelsőbb Közigazgatási Tanács elhatározta
a városi tanács feloszlását és ez irányban
javaslatot tett a helyközmíniszternek.

Aradváros adóbehajtó hadjárata kezd.

Elkészült az idei városi adókivetés. — Harminc százalékkal emelkedik az adó.

(Arad, január 23.) Nagy munka fo-
lyik most az aradi városháza számvevőségé-
nél, ahol a jövő évi adókimutatásokat készí-
tik el. Az adókivetés — mint megirtuk — már
befejeződött s most fektetik fel az aradi szám-
vevőségi hivatalban a jövő évi adókönyveket.
A pénzügyi szolgálat főnöke utasítást adott
ma a tisztviselőknek, hogy legkésőbb február
végéig zárják le a könyveket, azonban miután
körülből 26.000 tételről van szó, aligha sike-
rül a határidőre befejezni a munkálatokat.

köréi szerint a felebbezések tárgyalása során
orvosolni is fogják a sérelmet. Felebbezést ad-
tak be egyes fűszerkereskedők is, akiket 20
százalékos illetékek sújtottak azért, mert Ital-
mérést is tartanak, dacára annak, hogy ez for-
galomuknak csak kisrészét képezi. Ezeknek
füvét is orvosolni fogják. A város hivatalos
körei tisztában vannak azzal, hogy a felebbe-
zési tárgyalások során méltányos álláspontra
kell helyezkedniök és gondosan figyelniök ar-
ra, hogy Aradváros polgárságát ne terheljék
tul. mert akkor egyáltalában nem tud majd
senki sem fizetni. Miután pedig mindenkivel
szemben méltányos álláspontot akarnak elfog-
lalni, bizonyos, hogy az összesítés során reví-
záló alá veszik a kivetéseket.

A jövő évi adó végösszegét a könyvek fel-
állításáig nem lehet megállapítani, miután az
egyes kerületek külön dolgoznak és csak az
összesítésnél nyer majd tiszta képet a város
vezetősége. Amnyi azonban bizonyos, hogy
legalább 30 százalékkal magasabb lesz a vég-
összeg, mint a múltévben. Az összesítés előtt
még megtörténnek a szükséges módosítások
is, a már benyújtott felebbezésekben az egyes
inarágak és kereskedők több sérelmet soroltak
fel, amely az adókivetés során érte őket. Így
hátrányba jutott több aradi gyógyszerár is. A
törvény előírja, hogy a gyógyszerárak tíz
százalékot, a droguériák 20 százalékot fizetnek
házbérlés után városi illetékként. A városi adó-
kivető-bizottság azokat a gyógyszerárakat, a
melyek — bár jelentéktelen mennyiségű „dro-
gua-cikket is árusítanak” — szintén 20 szá-
zalékos illetékkel sújtották, ami ellen az érde-
kelték felebbezéssel éltek. A város hivatalos

Most kezd meg a pénzügyi szolgálat a
múlt évi hátralékok behajtását is. Eddig körül-
böl 75—80 százaléka folyt be a kivetett ösz-
szegeknek azonban a város nem akarta a
múlt év végén behajtani az adóhátralékokat,
miután énen abban az időben indította meg a
népzhelyvezetés a nagy offenzívát Arad
polgárai ellen és a város méltányos akart len-
ni. Most, hogy szemetel a népzhelyvezetésről
pés, a város felhasználja ezt a kis színetet
arra, hogy a saját érdekelt is védje és behaj-
tsa künnlevőségeit. E célból mozdították az
összes városi népzheszedőket és végrehaj-
tók, akik megkezdtek az erőyes tempóban fo-
lyó behajtásokat.

— **Orvosi hír.** Dr. Kállai Károly szem-
orvos-spezialista, a wieni és párizsi szemészeti
klinika volt asszisztense, megkezdte rende-
lését Strada Consistoriului (v. Ráthvány-u.)
No. 2. I. emelet. Rendel fél 11—12-ig és fél
3—6-ig.

Georgescu prefektustól indult ki a terv, amely ab-
ból áll, hogy a fertőzőképes tuberkulotikus bete-
geket el kell költöztetni egy erre a célra felállított
otthonba, nehogy azok az egészségeseket is meg-
fertőzzék. Az Interimar bizottság a napokban tíz-
gyalt a prefektus tervét amelyet egyhangosan el-
fogadott és elhatározta hogy erre a célra külön
otthont létesít. Még ebben az évben a megye 2
millió lejt és az evve aradmegyei községek ösz-
szesen egymillió lejt fizetnek be erre az alapra.
Ez a költség megkezdhetők a munkák az Interimar-
otthonok felépítésére. Ezenkívül a megye egész-
ségügyi bizottságának tanácsmánya az a helyet
meg Aradmegyében azt a helyet ahol felépíthetik
ezt az intézetet.

Aradmegye

tüdőbeteg-szanatóriumot épít.

Georgescu prefektus akcióját maradvá tette a
megyei Interimar-bizottság.

(Arad, január 23.) Érdekes tervet készíti meg-
választani az aradi megyei Interimar-bizottság,



fellépünk 3, 1/2, 6, 1/2, 8 és 9 órakor.

Tartózkodási engedélyünket
meghosszabbították.
Vendégszereplésünket áttettük az
Uránia
PATT és PATACHON
mint
Halászosok.

Az **Mai** **Elkészett levelek**
Uránia **Matiné műsora** **5, 10 és 15 lejes helyárrakkal.**

A külváros mesélik...

A gavallér zeneszerző. — Horváth Nusi próbál. — A Külváros áldozatkész rendezője. — Jól megy a színház. — A kirugott berugott.

A „FEHÉR INDIÁNOK” kiásták csatábárdjukat és megrohmozták — a közönséget. A roham sikeres volt. Győztek. A közönség szinte nem győzte tapssal a premiért, ahogy mondani szokás: hálás, jó közönség volt. A szereplők sokat újrátak, ők is hálásak voltak a lelkes tapsokért. Sőt a zeneszerző is hálás volt, a darabját sikerre vivő szereplőknek. Talán ő mutatkozott a leghálásabbnak. Az I. felvonás végén a szereplők öltözőinek asztalán kis ajándékokat fejezték ki dr. Reusz Miklós igaz szívvel jövő, háláteli köszönetét. *Lengyel Irén és Betegh Béby* karláncot kaptak, *Gyöző és Kun* borostyán szipkát, *ifj. Szendrey Misi* ezüst cigaretta-tárcát, *Galetta* konyakot, *L. Kiss Mariska* és *E. Károly Klári* nyakláncot, a kórus pedig három hordó sört. Mondogatták is egymásnak, hogy milyen figyelmes és gavallér szerző dr. Reusz Miklós. *ifj. Szendrey* megjegyzése: *„Tanulhatna tőle Kálmán Imre.”* *Kun* így toldotta meg: *„Pedig hány Kálmán-operettben játszottunk, míg egy Reusz-darabban fölépünk. Adja Isten, hogy dr. Reusz a közeljövőben termékenyebb legyen”*...

A ZONGORASZOBÁBAN néhány nap óta új szoprán csendül fel: *Horváth Nusi* próbál. Az aradi származású primadonna a közeljövőben három operettben lép az aradi közönség elé. A Fecskéfészekben, a Muzsikus Ferkóban és a Kis grófnak. Ez a három operett tölti ki a jövő hét műsorának operettprogramját. Még a Koldusgróf, Koldusdiák és a Casanova az operettre várják. A próza a Külváros után a Macskát veszi műsorára, *Szepessy Edithé* a címszerep. *Bizonyára kedves, aranyos cica lesz*...

MÉSZÁROS BELA ma érkezett meg mástól napi budapesti tartózkodás után. A Külvárost nézte meg fenn Budapesten és csak reggel kilenc felé futott be a vonat, de már fél tízkor próbált Mészáros. Minden a la Budapest. Pedig ez nem könnyű dolog. A darab 12 képből áll. Van hol kitenni magáért a rendezőnek. A Dosztojevszky-drámák receptje szerint izgalom hevíül végig a Külvárosban. De színpadra alkalmazásában szinte drámai riport. Színekkel, egész sereg furcsa figurával, karakterekkel — a legélesebb realitásig a lélek analizálásában. *És ezt mind igyekszik kihozni Mészáros a Külváros izgalmas jeleneteiből...*

JÓL MEGY A SZÍNHÁZI Jólesően örövendetes megállapítás. Aradon ismét divatbajött a színházbajárás. A közönség föleszmélt kötelességére és csaknem zsufolt házak tapsolják végig az előadásokat. És ez olyan kellemes, jó, megnyugtató érzés. Az igazgató nem panaszkodik, az igazgatóné vígan kacag a pénztárban, a színészek boldog örömmel gyömszölők a frissen kapott gázsit zsebre. Ebben az örömben örüljön a közönség is, hogy becsülettel eleget téve kulturális kötelességének, *megelégedést varázsol egy egész kis birodalom sokszor bizony gondterhes, szomorú arcúra*...

A GYŐZŐ-RÖGTÖNZÉSEK mindig tapsot kapnak. A „Mesék az írógépről” előadásán annál a jelenetnél, — amelyről irtunk is — amikor Roth aligazgató (*Olasz*) a gazdagnak hitt Pasztráner bácsi (*Gyöző*) unokaöccsét férjül kéri. Pasztráner szabadkózik, hogy „igye- gy, az ő unokaöccse kissé bolond...” Am a válasz: „Ó az nem baj, bolondra ugyanis rá kell hagyni mindent...” Gyöző nyugalommal je- gyezte meg: *„Nahát akkor nem is vitalkozom magával...”*

ESSÉK SZÓ végül a szintánsulat derék szabójáról, az öreg D. bácsiról, aki, hogy szé-

pen finoman mondjuk, tegnapelőtt kissé fölön- tött a garatra. Nagyon rendszertelenül, ka- száló léptekkel botorkált be a férföltözöbe, ahonnan azonban — bár szükség lett volna rája — hamarosan kizavarták azzal, hogy D. bácsi, maga *be van rugva*. D. bácsi lassan ballag kifelé s indignálódva normozia: *„Be vagyok rugva?! Én azt hiszem, inkább ki va- gyok rugva...”* *Tarján.*

Mulatság.

— Mémők-est Aradon. Az országos mérnök- szövetség aradi csoportja ma délután hat órai kezdettel nagyszerűen sikerült tea-délutánt rendezett, amely a volt Acsev-palota második emeletén levő Arad-Brádi Ipari Rt. tanácstermében és a többi helyiségekben zajlott le. Már a palotába való belépéskor kellemes meglepetés fogadta a vendé- geket. A lépcsőház előtt egy nagy transzparens világított, amely a Mémők-Egylet monogramját ábrázolta, a lépcsők mentén pedig a falon zöld girlandoktól övezve, egymás után fénynyilak gyu- ladtak ki, jelezve az utat a tea-délután színhelyé- hez. A tanácskozó-teremben különféle színhábá- sokat szolgáló elektromos berendezések működtek és a többi helyiség is úgy volt átalakítva, hogy in- kább egy családi otthonnak látszott ott minden, mintsem egyesület-rendezte mulatságnak. A ta- nácstermet zsufolásig megtöltötték a pompás es- télyi toalettekben megjelenő hölgyek, szmokingo- urak s csillagos egyenruhás tiszték színes esono- tja. A helyiségek díszítését Jönescu György titkár vé- gezte, aki különben dícséretreméltó precizitással egy- magá végezte a rendezés munkáját is. A tea- délután egvébként teljesen zárt jellegű volt, ameny- nyiben azon belépti-díjat nem szedtek és csak a tagok és néhány meghívott vett részt. A tea- délutánon megjelent hölgyek névsorát a rendező- ség a következőkben bocsátotta rendelkezésünkre: Bátor Pop. Aurélné, Mateescu Istvánné, dr. Ispravnic Severné, Ispravnic Lucy, Paunescu Lucy alezredesné, Braitoianu örmősné, Filotti Zamfir- né, dr. Robu Jánosné, Mandru Miklósné, Serba- nescu Demeterné, Serbanescu Eugenia, Piso Já- nosné, Piso Liama, Niculescu Cristeané, Serba- nescu Miklósné, Vioreáza I. Szezlóné, Aczlan Baba, Kun Irma, Díósszilágyi Györgyné, Petrescu Mik- lósné, Pausesiti Miklósné, Manole Sándorné, Ka- rácsonyi Baba, dr. Trailescu Jonelné, Con- stantinescu Sándorné, Nicolae Vazulné, Jönescu Györgyné, Paguba Aglájája, dr. Mustacescu Corina, Persiceanu Catarina, Benkert Ida és Klára, Pascuné, Moscu Jenóné, Cosma Lucia, Orezeanu Ermina, Zinner Magda, Georghiu Jánosné, Balta Cornelia és még igen sokan. A társaság tagjai a jazzband hangjai mellett egész a késő éjjeli órákig maradtak együtt a legjobb hangulatban.

— Az Iparos Otthon műsoros estélye. Arad iparostársadalmának állandó és fokozó- dó érdeklődése magvarazza meg és teszi le- hetővé az Iparos Otthon mükedvelő csoport- jának nagyszerű lendületét, mellyel mindinkább törekszik a művészi színvonal felé. Az elmúlt szombaton este is oly tökéletes előadásban hozták az egyes számokat, hogy teljesítmé- nyükről csak a legteljesebb dícséret hangján emlékezhetünk meg. A műsor első száma a kis 10 éves Argentariu Tita román énekszama volt, aki kedves hangjával, majd ügyes tán- caival óriási sikert ért el. A zongorakiséretet Szeredy Tibor látta el, a töle megszokott mű- vészettel. Majd Mangellusz Jolán invenciózus zongorajátéka következett, amelyet nagyon megtapsolta a közönség; utána Melicher Irén néhány költeményt szavalt érzéssel, finoman. Diósi Lajos és Salamon György páros jelene- tet adtak elő jóízű humorral, nagy tetszés mel- lett, majd Kohn Jakab tárogatóján néhány dalt játszott nagy művészettel. Gyönyörű játé- káért sok tapsot kapott. Nagyon tetszettek Deutsch Károly pompásan előadott kupléi, majd utána Székely József nagyhatású szava- lata ragadta magával a közönséget. Hatalmas

sikert aratott s a kitünően sikerült estély leg- kiemelkedőbb száma Kolossy Sándor gyönyö- rű éneke volt, amit a kivételes képességű éne- kesnek meg kellett ismételnie. A kitünő éne- kest stílusosan kísérte zongorán Bogdán Ist- ván. Majd bemutatóra került Boros Frigyes kitünő egyfelvonásos operettje, elsőrendű sze- reposztásban és gondos rendezésben. A fősze- repet a szerző játszotta, kiváló színészi kvali- tásokkal; kivüle még pompás alakítást nyui- tottak Dupák Ilonka, Czitrom Olga, T. Gadó Lujza, Klein Aranka, Mihály Stefánka, Me- licher Irén, Rigler Mancika és Deutsch Károly, kik tehetségük legjavát adták s méltán osz- toztak a darab őszinte sikerében. A rendezés nehéz munkáját Bodnár József végezte nagy hozzáértéssel. A nagyszerű műsor után haj- nalig tartó tánc következett. Az estélyen Bod- nár József konferált ötletesen.

ERZSÉBET MOZGO.

Ma, kedden d. e. 1/2 12 órai kezdettel szenzációs **MATINÉ** előadás

„**Asszony és ördög**” Sudermann világhírű remekműve 5, 10, 15 és 20 lejes helyárak.

Délután 3, 1/2 5, 6, 1/2 8 és 1/2 10 órakor

Harry Liedtke-vel

Fekete hegyek királya

nagyszerű sláger film.

Jön! **Sharlát betű, Lillian Gishel** Jön!

sikert aratott s a kitünően sikerült estély leg- kiemelkedőbb száma Kolossy Sándor gyönyö- rű éneke volt, amit a kivételes képességű éne- kesnek meg kellett ismételnie. A kitünő éne- kest stílusosan kísérte zongorán Bogdán Ist- ván. Majd bemutatóra került Boros Frigyes kitünő egyfelvonásos operettje, elsőrendű sze- reposztásban és gondos rendezésben. A fősze- repet a szerző játszotta, kiváló színészi kvali- tásokkal; kivüle még pompás alakítást nyui- tottak Dupák Ilonka, Czitrom Olga, T. Gadó Lujza, Klein Aranka, Mihály Stefánka, Me- licher Irén, Rigler Mancika és Deutsch Károly, kik tehetségük legjavát adták s méltán osz- toztak a darab őszinte sikerében. A rendezés nehéz munkáját Bodnár József végezte nagy hozzáértéssel. A nagyszerű műsor után haj- nalig tartó tánc következett. Az estélyen Bod- nár József konferált ötletesen.

SPORT

— Az AMTE vándordíjas birkozóverse- nye. Nagyszerű vándordíjas birkozóversenyt rendezett tegnap az AMTE, az aradi Munkás- Otthonban. Eredmények a következők voltak: Lég a): 1. Tusz (AMTE), 2. Klein (NV Törekvés), 3. Pujá (TAC). Lég b): 1. Bogscha (AMTE), 2. Pálffy (AMTE), 3. Mursberger (NV. Törekvés). Pehely: 1. Léway (NV Tö- rekvés), 2. Tóth (Toldi), 3. Dékán (TAC). Könnyű: 1. Stern (Toldi), 2. Farkas (Toldi). Közép a): 1. Antalffy (Toldi), 2. Petrilla (AMTE), 3. Radó (NV Törekvés). Közép b): 1. Lutz (AMTE), 2. Fülöp (Toldi), 3. Kocsis (AMTE). A pontversenyt az AMTE nyerte 22 ponttal. A Toldi 20 ponttal. 3. NV Törekvés 10 ponttal. A vándordíj tehát ezidén az AMTE birtokába jutott.

NYILTÉR.

Varga Sándor mint férj a saját, ugyszintén az összes rokonság nevében is a legbensőbb szomorúsággal, de a Min- denható szentséges akaratában való meg- nyugvással tudatja, hogy a felejthetetlen jó hitves, illetve sógornő, nagynéni és rokon

Varga Sándorné

szül. Penz Anna,

folyó évi január hó 23-án délelőtt 9 óra- kor, áldásos életének 47-ik, zavartalan, leg- boldogabb házasságának 23-ik évében rövid szenvedés után visszaadta nemes lelkét Te- remtőjének.

Drága halottunk hült tetemeit folyó évi január hó 25-én délután 3 órakor foguk a Str. Bogdan (Fácán-u.) 12. számú gyász- házból a róm. kath. egyház szertartásai szerint történt beszentelés után a helybeli felső temetőben levő családi sírkertben örökös nyugovó helyére elhelyezni.

Az engesztelő szentmise-áldozat a meg- boldogult lelki üdvéért január hó 30-án 9 órakor fog a főtisztelendő Minorita-atyák templomában az egek Urának bemutatatni.

Aldott legyen emléke!

Arad. 1928. január hó 23-án.

Aki február 1-től új előfizetőnek kíván belépni és most előfizet,

≡ e hó végéig ingyen kapja az ARADI KOZLONY-t. ≡

Kedden, szerdán „Patt és Patachon házasodnak” az ujaradi mozgóban. 4, 6 és 9 órákor Helyárak: 5, 10 és 20 lej.

LEGUJABB.

A belgrádi Telegraphen-Union rádió-tudósítása az Aradi Közlöny számára.

Mária királyné elutazik Belgrádból.

Belgrádból jelentik: Mária román királyné ma — küszöbön álló elutazása előtt — anélkül fogadta Emandi belgrádi román követet és Pavlovics helyettes külügyminisztert.

Papok nem lehetnek képviselők Magyarországon.

Budapestről jelentik: A „Reggel” című lap közli, hogy Serédi hercegprímás magával hozta a pápa parancsát, amely szigorúan megtiltja a magyarországi katolikus papoknak, hogy képviselőjelöltként fellépjenek.

A belgrádi állomáson elégett egy nemzetközi étkezőkocsi

Belgrádból jelentik: Ma reggel három órákor veszedelmes tűz pusztított a belgrádi pályaudvaron. — A bécs—budapest—belgrádi gyorsvonat étkezőkocsija, amelyet a vonat megérkezése után lekapcsoltak, ismeretlen okból kigyuladt. A kivonult tűzoltóság nem tudta a kocsit megmenteni, amely teljesen porrá égett. A kár felülmúlja a háromszázezer diárt. A vizsgálat megindult a tűz okának kiderítésére.

Altalános amnesztia Jugoszláviában.

Belgrádból jelentik: A király ma reggel terjedelmes ukázt írt alá, amelyben több ezer elítéltnak adott kegyelmet. Az amnesztia a király második fiának születése alkalmával történt.

Közgazdaság.

Zürichben 3.21, Párisban 15.60 a lej

Helyi valutaárak. (Január hó 23.)
Kilzetések: Berlin 38.85, Newyork 162.60, London 794, Páris 6.41, Milanó 8.60, Prága 4.83, Budapest 28.50, Zágráb 2.87.50, Bécs 23, Zürich 31.40. — Áru: Márka 38.70, dollár 162, angol font 790, francia frank 6.50, plaszi líra 8.60, cseh korona 4.80, pengő 28.50, dinár 2.80, osztrák schilling 23.10, svájci frank 31.40. — Pénz: Márka 38.20, dollár 161, angol font 785, francia frank 6.30, olasz líra 8.30, cseh korona 4.75, pengő 28.30, dinár 2.77, osztrák schilling 22.90, svájci frank 31.10. — Irányzat: Tartott.

Zürichi tőzsdenyitás. (Január hó 23.)
Berlin 123.70, Amsterdam 209.50, Newyork 519.24.25, London 2531, Páris 20.42.50, Milanó 27.46.75, Prága 15.38.50, Budapest 90.75, Belgrád 9.14, Bucuresti 3.20, Varsó 58.20, Bécs 73.15.

Zürichi tőzsdezárlat. (Január hó 23.)
Berlin 123.70, Newyork 519.22, London 2531, Páris 20.40.75, Milanó 27.47.50, Prága 15.38.50.

Budapest 90.77.50, Belgrád 9.13.75, Bucuresti 3.21, Varsó 58.20, Bécs 73.20.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Január hó 23.)
Devizák: Páris 6.36, Berlin 38.70, London 791.50, Newyork 162, Milanó 8.60, Zürich 31.40, Bécs 22.90, Prága 4.81, Budapest 28.45.
— Valuták: Napoleon 649, márka 38.75, léva 1.19, török líra 0.83.50, angol font 791, francia frank 6.55, svájci frank 31.75, olasz líra 8.70, drachma 2.17, dinár 2.85, dollár 161.75, lengyel zloty 18.40, osztrák schilling 23.10, pengő 28.70, cseh korona 4.78.

Románia Almanachja, melynek első kötete Zima Tibor volt képviselő, az aradi kereskedelmi és iparkamara akkori főtitkárának szerkesztése alatt jelent meg, új kiadválalattal tulajdonába ment át, mely a mű II. kiadásának adatgyűjtéséhez fokozott erővel kezdett hozzá. Az Almanach új szerkesztője dr. Reicher Jenő, kiadóhivatala pedig Aradon, Strada Brancovici 3. sz. a. van.

Felelős szerkesztő: RÉTIV JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Szőlőhernyók és rovarok új hazát keresnek



„Ne várjuk meg, míg az

„UNIVERSAL”

szőlőpermetező-szer teljesen kipusztít bennünket; menjünk új világrészbe, ahol még nem ismerik az „UNIVERSAL” szőlőpermetező preparátum korszakalkotó hatását!

A hernyók és rovarokon kívül a többi szőlőmegbetegedések ugyint:

Hesztharmat, zöld és fakó rothadás, peronoszpóra és fűrt-peronoszpóra

csak a múlt szomorú emlékeit képesik, mert mindezen betegségeket biztosan elhárítja az „UNIVERSAL”-al való permetezés. 1058

POROZNI NEM KELLI

Felvilágosítással és használati utasítással szolgál:

AZ „UNIVERSAL”
Szőlőpermetező anyag Valialat-Vezérképviselet
Arad, Str. Greeceanu 5.

LITHYNIA

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ. Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága. Kapható: Drogueriában, fűszerüzletben és vendéglőben.

Vérszegények, sápadtak, legyöngültek és étvágytalanok legjobb erősítő és hizlaló szere a

Ferrol Vastáplikőr.

Egy üveg ára 95.— lej.
Készíti: 298
dr. Földes gyógyszerháza Arad

Bankkölcsonőket

aradi házakra, környékbeli földekre betáblázás mellett előnyös feltételekkel vagy készpénzre (ékszer, ingóság) gyorsan folyósítanak.
HAASZ ALBERT Irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 12. szám.

Nyomdának

alkalmas helyiséget, valamint üzlethelyiséget papírüzlet részére keresek a főútvonalon.
Ajánlatok „Arader Zeitung” részére Arad, Hal-tér sarkán. Telefon: 6—39.

HOTEL PALACE

HOTEL EXCELSIOR HOTEL BELLEVUE

A Bellevue teljesen újalakítva, folyóvíz, privát lakosztályok tengeri vízzel és központi fűtés és folyóvíz, 250 szoba kilitással és balkonnal a tengerre. Salát zene, naponta 5 órai teák, hálok, művészi előadások, táncok, mulatságok. 396
LEGELOKÉLŐBB HÁZAK KÖZVETLEN A TENGERPARTON, Pensio: 35.— lírától.
HOTEL PALACE-ABBZIA.

Hővédő szigetelése

gőzesőveknek, kazánoknak, Száritók, Központi fűtések, Bordáscsővek

Ing. A. Jakobi & Co. Tel. 6-92.
TIMISOARA, Royal szálló mellett.

Képekerek

villanyerőre berendezett speciális képekerező műhely. Oval, kerek és blondel keretek minden méretben és kivitelben.
Freiman József Arad, Str. Bratlanu 9.

2 drb. SZECSKAVAGÓ

erőmeghajtásra, egész ujjak, nagyon olcsón minden elfogadható áron ELADO:
HERCULES Gépműhely Timisoara IV., Strada Muresanu No. 7. Telefon: 7—2.

I. emeleti helyiség,

melyen két nagy uccai és egy udvari szobából

irodának, szalonnak, orvosi rendelőnek, üzletnek, műhelynek rendkívül alkalmas,

Kiadó.

C.m az „Aradi Közlöny” kiadóiban.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5 Let. vastagabb betűvel 8. Melve 10 Let. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40. vasárnap 50 Let. A vastagabb betűvel kívánt szavak alábuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. Csak válaszbélveggel ellátott kérdézősködékre válaszolunk. Ajánlatok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

HAJHULLÁS és hajkorpa ellen a legjobbszer az **EGGER PETROL.** — Kapható minden drogueriahban es minden gyógyszerárban.

ALKALMAZÁS.

JÓFORGALMU kocsmá és vendéglőbe keresek kimerőt óvadékkal. Cim Selesan, Csermő. 506

EGY fiatal, kezdő rőfös kereskedő segéd állást keres esetleg vidékre is. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 300

MEGBIZHATÓ festőmester, aki a harisnyafestésben járatos, azonnal felvétetik. Ideál harisnyagyár Periamos. 503

KÖNYVELESBEN, gépirásban járatos írodoksiszponyt keresek. Ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadóiba „Faszakna” jellegre kérek. 501

JÓ bizonyítványokkal rendelkező, gyakorlatos kulcsárnt keres aradmezei uradalom. Ajánlatok „Március 15” jellegre az Aradi Közlöny kiadóiba kéretnek. 502

SZOBALÉANY felvétetik. Székely ügyvéd Neuman-palota, a Városházával szemben. Jelentkezni 10—12-ig. 513

INTELLIGENS, szolid kiszolgáló leány felvétetik étkezdé részére, románul tudó előnyben. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 517

HÁZVEZETŐNÖT, fiatal, csinosat keres egyedülálló gazdag regáti ur, kit csa ládagnak tekintene. Állandó állás, szép kilátással a jövőre. Fényképpel ellátott részletes ajánlatokat „Gospodár” jellegre az Aradi Közlöny kiadóiba kér. 515

LAKÁS.

KÉT UDVARI SZOBABÓL ÁLLÓ, MŰHELYNEK SZALONNAK VAGY IRODÁNAK ALKALMAS HELYSÉG A FŐTÉREN 1928. MÁJUS 1-RE KIADÓ. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 1357

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó. Str. Mărășești (Kossuth) No. 55. 511

EGY esetleg kettő butorozott lakás fürdőszoba használattal központban kiadó. Cim Löbl hírlapirocában. 510

KÜLÖNBEJÁRATU tiszta butorozott szoba a központban kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 497

SZOLID, intelligens nőnek különbejárati tiszta butorozott szoba 1000 lejért kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 498

KÉT egymásba nyíló szoba külön kúrárttal díszítve új utca kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 500

VÁROS központjában 1 esetleg 2 elegáns butorozott uccai szoba fürdőszoba használattal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 518

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszoba használattal kiadó. Str. Crișan (Karolina-u.) 5. 516

VÉTEL ÉS ELADÁS.

ENZINES fűrészelő 4 lóerős motor bármire használható elutazás miatt eladó. Cim Str. Iosif Vulcan (Kazinczy-u.) 4. szám. 512

BÖRGARNITURA, rézgyak, háló, ebédlő, uriszoba szalon berendezések, antik szalonok, antik szekrények, szőnyegek, íróasztalok, fotelok, paravánok; szamovárok, antik órák, diványok, régi kredenc, fali vitrin, üve szekrény, szervise, festmények, bészarábiai szőnyeg, ágynemű, asztalnemű, dupla ággyterítő, storeok, téli kabátok, férfi öltönyök stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman palota. 1000

ELADÓ modern íróasztal Str. Minervei (Ilona-ucca) 30. 509

ANTIK vitrin helyszüke miatt eladó. Str. Cercetasilor (Szt. Pál-u.) 13. I. em. 200

ANTIK és modern butorokat, műtárgyakat, antik poharakat, márkás porcellánokat antik sálakat, használt butorokat szőnyegeket, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműket, stb. bizományba veszek, azok magas árban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Strada Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

TISZTA, MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 100

MACULATURA PAPIR 5 kigros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

ZONGORÁK és **PIANINOK** részletlizetésre 276
MELISNEL, P. Av. Iancu 21.

Sziléziai diokoksz szalon köszön
folytonó, töltőkályhába és cserépkályhákba „RETORTA” faszén házi és ipari célra zsákban és csomagolva minden mennyiségben házhoz szállít:
ALTMANN EDE 6288
szénraktár: Arad, Bul. Reg. Ferdinand 44. (Boros Béni-tér.) Telefon 461.

Pamut harisnya 20 lejtől 45 lejig! Cérna harisnya 65 lejtől 95 lejig. „NIXE” cérna 145 lejtől. „Cristal” eredeti és „ideal” la. 185 lej. „Hega” fityol la. 125 lej. Férfi és gyermek harisnya 14 lejtől. Se yem szálk la. 95 lejtől. Befogó nadrág 85 lejtől. Csipkek 10-0 féle mintázatban olcsón!

BOGYÓ A.
Str. Eminescu 13. (Deák Ferenc-u.)

Tavaszi-trágyázás.

TENGERI, ZAB, ÁRPA, CUKORRÉPA, BURGONYA, KENDER, LEN, SZŐLŐ és KERTIVETEMÉNYEKHEZ legajánlatosabb

19-20%-os mézsnitrogén

18%-OS SUPERPHOSPHAT és 40-42%-OS KALISÓ műtrágyafajok használata.

MŰTRÁGYA NÉLKÜL NINCS TELJES HOZAM!

Az összes műtrágya fajokra vonatkozó szakszerű felvilágosítás és használati utasítással díjmentesen szolgálunk.

Érdeklődés esetén kérjük annak közlését, hogy milyen növényt vet, mi volt ennek előveteménye, mikor használt istálló trágyát és a talaj tulajdonságát (kötött, agyagos, homokos stb. stb.)

Felvilágosítással szolgál:

Dicsőszentmártoni „NITROGEN” MŰTRÁGYA és VEGYIPAR R. T. eladási irodája:

460 TIMISOARA I. Deutsches Haus, Tel. 5-96

vagy „Mezőgazdak” Kereskedelmi R.-T. Arad



Ég és Föld

a különbség, ha a tea fémedényben készül, vagy kerül az asztalra, vagy ha „Teashanna” védjegyű teakeverékek a legújabb függő-szűrővel ellátott „Komplett” teashannában nyernek elkészítést. Ha kísérletet tesz, akkor az így elkészített tea nemes zamata Önt is meg fogja lepni.

E teashannának birtokába jut, ha 3 kg. súlyú átfűvő „Teashanna” teacsomagok borítólappal az ajánlt címre beküldi. Az elkészítéshez tartozó cukortálcát, kis tejeskanecso, vagy csésze, a „Teashanna” védjegyű teacsomagokhoz, nek megfelelő borítólappal ellenében kapható meg. Teahanne-Co., Dresden I.

Kérem ennéltogva csakis



505

OKTATÁS.

FRANCIÁT és németet nagyon olcsón tanítok. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 235

ÜZLETEK.

MŰHELYNEK, raktárnak alkalmas világos, tágas szuterén helyiség kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 455

KÉT üzlethelyiség kiadó, egyik berendezve fűszerüzletnek, a másik szabó, borbély, cipészműhelynek alkalmas, forgalmas helyen, vasut közelében Fayanta gyárral szemben. Cim Str. Alba-Iulia (Zsófia-ucca) 9. 508

A FŐTÉR legforgalmasabb helyén üzlethelyiség berendezéssel olcsón átadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 10500

A Str. Eminescu (Deák F.-u.) legjobb helyén lévő, évtizedek óta fennálló **fűszerüzlet,** kettős nagy helyiséggel, külön nagy pécével, május 1-re kedvező feltételekkel kiadó. Bővebbet Győrffy Mures irodájában

Parketta

száraz, legjobb minőségben, legolcsóbban Intropindere Aradana pentru Industria Lemnului.

GZEILER, KORNIS & CO.-nál
Aradon, Parkettát lerakással együtt is vállalunk. Telefon: 187., 504.

Ugyes helyi és vidéki ügynökök felvételnek.

Cim az Aradi Közlöny kiadóiban

NÉGYSZOBÁS, elő, eseléd, fürdőszobás, modern tisztalakás nagy gyümölcsös kerttel, május 1-től (esetleg előbb is) három évre bérbeadó. Továbbá a főtéren ügyvédi vagy bármilyen irodának esetleg garzon lakások alkalmas 2 uccai szoba február 1-re kiadó. Bővebbet Győrffy „Mures” irodájában Strada Unirei 13. 15303

Ten eszkanok es tenyeszkocun
elsőrendű mangolica faj **köztenyészítésre,** hatóságilag felülvizsgálva, eladók. **Holländer Testvérek** csermői gazdaságában. Bővebbet: Arad, Str. Cioșca 7. sz. irodában. 388

Muzsaj József

Arad, a színházzal szemben.

Oszti és téli árjegyzék:

	LEJ:
Iskola öltöny	1600
Férfi öltöny tiszta gyapjú	1750—
Férfi öltöny div. színekben	2450—
Sötét kék es fekete öltöny la.	2750—
Oszti fe.öltő	1950—
Uster double la.	2450—
Fekete téli kabát szőrmésall gallérral	2650—
Fregoll raglán	2200—
Gummi kabát	850—
Bőr kabát minden színben la.	4600—

Mertek szerinti szabóság!

Nagy posztó raktár!